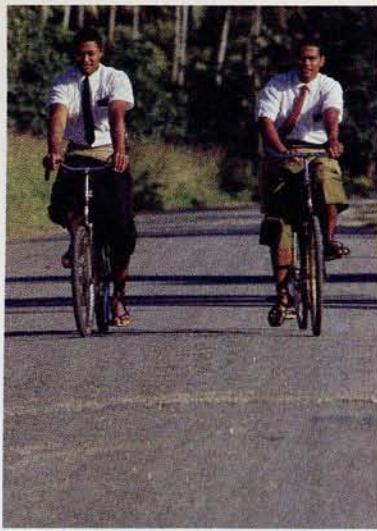


聖 徒 之 聲

一九九一年八月

耶穌基督
末世聖徒
教會





封面：

東加的這些傳教士，正在島上推動一項始於一百年前的事工。為了慶祝這百年紀念，我們要了解一些東加聖徒的生活及他們信心的承傳。見第60頁。封面由霍曼威廉攝。

兒童園地封面：

十歲大的戴尼斯約書亞在廢棄的礦坑中待了五天，被救出來後，回去溜滑板和做他喜愛的其他活動。見「戴尼斯約書亞：信心的寶藏」，第42頁。

訂閱價目

港澳地區

零售每本港幣5元

全年共十二期港幣40元

請向香港發行中心訂閱：

地址：九龍觀塘牛頭角道3號

得寶花園A-E座2樓

電話：7565776

台灣地區

零售每本新台幣30元

全年共十二期新台幣200元

亞洲地區

空郵一年新台幣600元，港幣270元，美金20元

平郵一年新台幣200元，港幣40元，美金10元

海外地區

空郵一年新台幣600元，港幣270元，美金30元

平郵一年新台幣270元，港幣40元，美金10元

郵政劃撥：05472461

戶名：耶穌基督末世聖徒教會台北發行中心

美、加地區請向下列地址訂閱 美金9元

CHURCH MAGAZINES, 24FL ext. 5275

50 East North Temple Street

Salt Lake City, UT 84150 U.S.A.

聖徒之聲

1991年8月

特稿

總會會長團信息：

鞏固你的支聯會 彭蓀泰福會長.....2

「我找到了真正的聖職」 劉易斯蓮恩.....8

耶路撒冷古老的街道上 加德納馬文.....17

東加聖徒：信心的承傳 沈韋艾利克.....60

永不嫌老 柯丁森司提反.....70

青年園地

莉莎的朋友 羅慕義理察.....12

規劃你的生涯 林賽理察長老.....18

「只要剪我的頭髮就行了！」 麥金傑利.....56

專欄

讀者來函.....1

答問篇：單身婦女的人生目的

艾德蒙瑪麗.....22

探訪教師信息：

博愛：無私的服務.....49

家庭手冊：

應付壓力和沮喪的方法.....50

兒童園地

摩門經故事：阿賓納代和諾亞王.....30

趣味欄.....35

分享時間：真誠祈禱 羅芬月桂.....36

世上家庭 李透金伯莉.....38

新朋友：

戴尼斯約書亞：信心的寶藏 奧斯勒珊瓊.....42

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN（旌旗），NEW ERA（新時代），FRIEND（朋友）等英文雜誌。

總會會長團

彭蓀泰福 奧格萊戈登 孟蓀多馬

十二使徒議會

洪德豪惠 潘培道 艾希頓馬文
貝利多馬 海大衛 傅士德雅各
麥士維尼爾 納爾遜羅素 鄭克司達林
培勒羅素 胡適令約瑟 司考德李察

顧問

賓納嘉立斯 郭克勤
葛羅伯約翰 威斯羅伯

編輯

賓納嘉立斯

課程部門主管

耐頓雷隆

教會雜誌主管

彼德生多馬

國際雜誌

總編輯：凱利傅恩

助理總編輯：賈納馬文

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

企畫：溫黛安

美術主任：川崎正仁

美術指導：坎本史考特

設計：庫克沙里

發行：克里斯丁里其諾 戴頓史蒂夫

凱普珍安 寇單丹妮絲

企畫經理：韓生喬思

聖徒之聲編輯委員會

發行人：劉春華

翻譯主任：潘蓮娜

編輯：張俊君

新聞編輯：彭美堅

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

臺灣省台北市金華街183巷24號1樓

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司

台北市基隆路一段180號10樓

電話：7636405

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When or during a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to Sheng Tu Chih Sheng at 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有 © 1991財團法人

耶穌基督末世聖徒教會

總會會長

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號
中華郵政北台字第2224號執照登記為雜誌交寄

。圖片讓人留有深刻的印象，在教學上也非常有用。

為了這個原因，也因為我確信有許多教友也和我一樣利用這些圖片，我建議你們將這些圖片依主題編入年度索引的附錄中，把一整頁或偶有跨頁的圖片編入也很有用。我有許多次花好幾個小時一本本翻閱雜誌，只為找出以前見過的資料，有了索引就不必這麼麻煩了。

真誠感謝所有參與這雜誌工作的人。

黎科梅塞撒

阿根廷，門多薩

戈多伊克魯斯中央支會

編者：謝謝您的建議，收到您的來信時，年度索引已編好，但我們會將您的建議列入來年的考慮。

成為配稱

我們在家裡對福音培養了一個很大的見證，我們知道摩門經是真實的，我們希望全世界的弟兄姊妹都能真誠地閱讀這本書，使他們也能知道基督和活神的真實福音。我知道祂愛我們，我們偏離祂的道路時，祂很難過，祂願意給我們另一次機會，使我們能繼續進步。願我們都能配稱享有這些祝福！

埃斯科波胡安

墨西哥，黎佛馬恰帕斯

墨西哥比亞埃爾莫薩支聯會

快樂無比

我的女兒離開我到愛德華州傳教時，我覺得又難過又孤單，我祈求天父給我安慰，而經由閱讀利阿賀拿（西班牙文版），我得到了需要的幫助和力量。現在無論到那裡，我都會帶著這本美好的雜誌，我覺得好快樂。

李奎達諾艾娜

加州洛杉磯

拉謝內加支會

得到啓發

利阿賀拿（西班牙文版）真是一本啟發人心的雜誌，我把它視為一本重要的雜誌，它將福音的真實信息帶入我們家中，雜誌中刊登的講辭和文章所教導的原則，不但有助我們過生活，更有助我們為永生作好準備。

感謝你們每個月都能按時寄來利阿賀拿。

托倫蒂諾卡門

委內瑞拉卡拉加斯傳道部

庫拉索分會

珍貴的圖片

很感謝每個月都能讀到利阿賀拿（西班牙文版）中寶貴的文章，並應用在我個人、家庭和教會中。

我在支會中擔任靈性生活教師，經常使用雜誌中的範例、故事及引用的經文，但我特別喜歡那些美麗的圖片——照片及圖畫



鞏固你的 支聯會

彭慕泰福會長

支聯會一詞是個象徵的字眼，各位可以在腦海中想像，有許多牢牢打在地上的木樁（支聯會），樁上的繩索撐開著一個大帳篷。

先知們將末世的錫安比為一個遮蓋全地的大帳篷，這帳篷由綁在木樁上的繩索支撐著。這些木樁，當然，就是遍布世界各地的組織。目前，以色列正向錫安的各個木樁（支聯會）聚集。

為了讓各位更了解支聯會的目的，我要引用幾節經文：

「再者，假如在錫安或在組織起來的錫安支聯會中，父母們有兒女，而不教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，則罪將落在父母們的頭上。」

「因為這要作為對錫安或任何組織起來的錫安支聯會的居民的律法。」（教約68:25-26）

我們在這兩節經文裡看到支聯會的一個主要目的。支聯會是組織來協助「錫安中有兒女」的父母，教導子女明白耶穌基督的福音，並施行救恩的教儀。支聯會的組成是為了成全聖徒，而要有那樣的成果則始於在家中有效的教導福音。

支聯會的功能是團結並成全住在其中的教友、成為正義的大旗、抵抗邪惡的防禦所及躲避風暴的避難所。

只有在支聯會組成後，才能為教友的利益充分施行所有的教會計畫，這些計畫包括輔助組織及為男青年和成年男性而設的聖職定額組，這些都是用來協助家庭和個人，使大家在這塵世的考驗階段中，建立並鞏固對福音的見證，準備好靈性的成長。

在另一則啓示中，主說：「因為錫安在美麗上和在神聖上必須增加；錫安的邊界必須擴大；錫安的支聯會必須加強；是的，我實在對你們說，錫安必須興起且穿上美麗的服裝。」（教約82:14）

主在此宣布了支聯會的另一大目的是：成為讓全世人看見的美麗標記，「穿上美麗的服裝」這句話，當然是指每位自稱為聖徒的教友應具有的內在聖潔。錫安就是「心地純潔者」（教約97:21）。

教友在生活中表現出主期望於祂揀選的人民應有的神聖標準時，錫安的支聯會就壯大了，錫安的邊界也擴大了。

「錫安娜，披上你的能力」是歷代先知常說的話。先知斯密約瑟如此詮釋這句話：

「（這）指的是那些在末世時代神要召喚的人們，他們必持有聖職的權能，再興起錫安並實現以色列的救贖；並且披上她的能力就是披上聖職的權柄，那是她，錫安，由於血統的關係有權披上的。」（教約113:8）

主在另一則啓示中對支聯會的目的也做了如下的說明：

「我實在對你們所有的人們說：起來並且發光，這樣才能使你們的光成為各國的大旗；

「這樣才能使在錫安地及她支聯會的聚集，是

為了做防禦，以及為了做暴風雨的避難所，並且為了當憤怒被強烈地傾注在全地上時的避難所。」（教約115:5-6）

在這啓示中有個誠命是：要讓我們的光照耀，使它成為各國的大旗；大旗是我們用以衡量正確或完美與否的標準，聖徒要成為神聖的大旗，讓全世界都看到。這就是錫安的美麗。

然後主說，錫安的支聯會是「為了做防禦，以及為了做暴風雨的避難所，並且為了當憤怒被強烈地傾注在全地上時的避難所」，支聯會是避難所，要保護聖徒不受敵人明的或暗的攻擊。這種防禦是經由聖職管道而來的指示，能鞏固見證，促進家庭團結及個人正義。

主在教義和聖約啓示的序言中警告說：「日子迅速來臨；雖然時間還未到，但是已近在眼前，那時和平將自地上取走，魔鬼在他自己的領域裡將施展他的權能。」（教約1:35）

在這啓示被賜與後約 160年的今天，我們看到這預言的應驗。撒但正「在他自己的領域裡」，即這個世界上，狂怒地施展其權能。他的影響力從未如此强大，唯有那些接受神聖之靈作為他們的指引，並服從聖職領袖勸誠的，才不會被他邪惡的勢力所毀。

主也在這序言的啓示中說，祂「將具有對於祂的聖徒們的權力，將統治於他們中間。」（教約1:36）祂是透過祂所膏抹的僕人，以及支聯會和支會的領袖來統治的。

摩門經先知尼腓預見聖徒要被分散於世界各地



我們必須找出與他人分享福音信息的機會，教友傳教事工是教會未來成長的關鍵。

支聯會的日子，他看到，屆時，主會保護那些生命受毀滅的風暴威脅的聖徒。尼腓預言道：

「我，尼腓，看到了神的羔羊的力量，降在羔羊的教會中的聖徒們身上，也降在那分散於全地面的主的約民的身上；他們用正義和神的力量為武器，在極大的榮光中。」（尼腓一書14:14）

我們從啓示中得知，末世會有危險、災難和迫害，但聖徒會因正義而倖免於難。主在摩門經中的應許是確實的：「祂要用祂的力量來保全義人。」（尼腓一書22:17）

目的

從啓示中我們可看到支聯會至少有四個目的：

1. 每個支聯會由三位大祭司主領，並由稱為高級諮詢會的十二人支持，是一個特定地區內聖徒們的小型教會，其目的是要團結並成全住在當地的教友，為他們提供教會計畫、教儀和福音教導。

2. 支聯會的教友要成為正義的模範，或旗幟。

3. 支聯會是一個防禦所。支聯會教友在當地聖職人員領導下團結一致，奉獻自己，履行職責，並遵守他們所立的約。那些聖約，一但遵守了，就能保護我們免於錯誤、邪惡或災難。

我們只在支聯會中建立聖殿；聖殿的祝福和教儀能讓人為超升做好準備。當然，並非每一個支聯會都能擁有聖殿，但目前我們在世界各地看到在建造聖殿方面有可觀甚至奇妙的進展，此一計畫使得全教會的教友都能接受到主的豐盛祝福。

4. 支聯會是暴風雨肆虐大地時的避難所。

教友的職責

知道支聯會的這些目的後，我要再談談支聯會教友的職責。茲概述如下：

1. 我們必須成為耶穌基督福音的「光」，照亮他人。救主吩咐道：「你們應當是怎樣的人呢？我實在對你們說，應當和我一樣。」（尼腓三書27:27）

2. 我們必須找出與他人分享福音信息的機會；教友傳教事工是教會未來成長的關鍵，也是教友個人成長的一大關鍵。

3. 我們應盡一切所能幫助兒子和孫子去傳教；每個男孩都應儲蓄一筆傳教基金。

4. 我們的家應是避風港，一個和諧及充滿愛心的地方，每個家庭應在父親的帶領下作祈禱、研讀福音、召開家人家庭晚會。

5. 我們應尋求聖殿的教儀及祝福，這個意思是說，我們要遵守主的誠命——誠實、正直、貞潔——並服膺主的聖職的領導。這也就是說，弟兄們必須配稱，才能接受麥基洗德聖職。

6. 我們有責任為逝去的親人作聖殿事工，這是說我們要努力尋找他們的名字，送到聖殿去。不和祖先永恆地連結在一起的話，就不能得到超升。

7. 我們的家庭應力求自立。1936年以來，我們的教友就受到教導，要儲存一年份的食物、衣物，可能的話，也儲存燃料。這會使我們度過失業、收

每個支聯會由三位大祭司主領，並由稱為高級諮詢會的十二人支持，是一個特定地區內聖徒們的小型教會。

入中斷或是啓示中提到的災難。

8. 聖職持有人必須透過有組織的家庭教導，看顧定額組成員及其家人。我們應該關心我們被指派去拜訪的教友，以及那些並未完全參與教會活動的教友。

9. 我們應參與教會的計畫和活動——守安息日為聖、參加聚會、接受給我們的召喚並光大召喚。樂意為人服務；我應許你們會得到極大的喜悅。

10. 每位成年教友都應繳付十足的什一奉獻，並奉獻慷慨的禁食捐獻。

我向各位見證這是主的事工，是世上最偉大的事工。願神祝福我們能忠信並勇敢地為這偉大的事工作見證。

我要以偉大的摩門經先知摩羅乃的呼籲作為結束：

「錫安的女兒啊，穿上你美麗的衣服吧；並鞏固你的樁子，擴展你的邊境，直到永遠，使你不至再被擊敗，使永恆之父對你這以色列家族所立的聖約得以實現。」（摩羅乃書 10:31）■

選自彭慕泰福會長對教會各支聯會所作的演講。

討論建議

1. 主組織支聯會有四個主要的目的：

- 團結並成為全住在其中的教友。
- 成為正義的模範。
- 成為教友的防禦所。

——成為暴風雨肆虐大地時的避難所。

2. 支聯會教友的重要職責有：

- 成為福音的「光」、與他人分享福音、準備兒子和孫子去傳教。
- 使我們的家成為避風港，一個和諧並充滿愛心的地方。
- 為自己及祖先尋求聖殿的教儀及祝福。
- 自立。
- 參與教會計畫和活動。
- 繳付十足的什一奉獻，並奉獻慷慨的禁食捐獻。



「我找到了」

劉易斯蓮恩

謝凡讀到聖職的復興時，他很想多知道一些，他說：「這是我離開天主教的神職以來，第一次覺得我也許會再持有聖職。」

謝凡在天主教當神父當了二十三年，由於感受到某種「靈性上的空虛」，終於放棄了他的職位，如今他研究復興的福音，居然找到了神的真正聖職。

1922年8月23日，謝凡生於中國湖北省大冶縣一個偏僻的農村中，十歲那年才正式接受教育，讀完四年的私塾，他進入一所天主教學校，開始學習有關耶穌基督的福音，並在天主教受了洗。他說：「我看到了天主教傳教士的好榜樣，覺得也許中國需要更多這樣的人來教導人民認識耶穌基督，於是立志要成為神父。」

要達到這目標，謝凡有一段既漫長又艱苦的路要走。他在武昌讀了六年的中學及宗教學先修班，勤習拉丁文、英文、聖經常識，並接受嚴格的修道院生活訓練後，才有資格進入漢口天主教神哲學院；六年後畢業。又奉准投考北平天主教輔仁大學哲學系。一年後，中共佔據北平，謝凡南下，轉學至上海耶穌會的震旦大學中文系。共軍逼近上海時，他又經香港轉往澳門天主教神學院；該神學院是因政治因素而由漢口遷至澳門的。謝凡於1949年10月6日就在澳門晉升為天主教的神父。

當了神父後，他奉派到義大利的羅馬留學。謝

凡精通拉丁文，在羅馬教廷大學攻讀法律，兼修義大利文、德文。四年後考取民法及教會法碩士，又考進法國巴黎大學攻讀博士學位。謝凡留法九年、

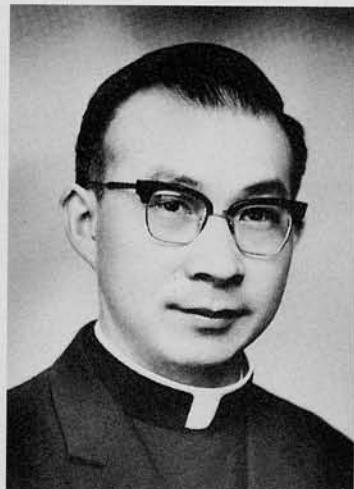
比利時五年，除讀書、教書外，兼習希臘文、希伯來文和法文，以便更能了解聖經原文及各種譯文，他想儘可能學習有關救主的事。

1967年，謝凡想教導自己的同胞有關耶穌基督福音的初衷終於實現了，台北輔仁大學校長于斌樞機主教，聘請他擔任哲學和法文教授。謝凡應聘回國，開始分享他對耶穌基督的見證。

謝凡說：「我留歐十八年，擔任天主教神職人員二十三年，也履行了我為人師的職責。我很忙碌，但是我並不快樂。我有機會到歐洲留學；我當過教師、學生、教授、神父及留學生輔導員等職務。我的生活多采多姿，卻覺得靈性上很空虛。」

謝凡對於天主教內某些規定和限制，總覺得不能適應，例如許多「禁書」，沒有特殊批准，是不能閱讀的。另一個長期困擾他的問題是神父的「獨身」，這與主所說的：「那人獨居不好」（創世記2:28）互相矛盾。

「有一次我病得很重，舉目無親，沒人照顧。這個時候，這節經文對我更顯得格外真實。我非常孤單，深深體會到需要有個伴與我共度一生。當時我確定永遠孑然一身是不對的。」



真正聖職

這樣的感覺日漸增強，最後在1973年他請求脫離神職，同時辭掉了輔大的教職，旋受聘於台北國立政治大學。一年後，謝凡和他在輔大時的一位助教結婚，他當時大約50歲。

他說：「不過，放棄神職對我來說是件很難的事，我當神父這麼久了，現在我等於要放棄以往生存的一切目標。我懷念當神父時，與人分享福音的知識及體認的機會。我曾考慮加入另一個允許神職人員結婚的教會當牧師，但我仍堅持天主教的信仰，我不能輕易改變。」

結婚三年後，1977年8月的某一天，謝凡獨自在家，有兩個傳教士來敲門，「他們希望和我談一談，我說我沒有時間，也沒有興趣聽他們談。

「但我又放不下心，一時好奇起來，想知道他們是誰，來台灣做什麼。我從公寓陽台望出去，見到他們正挨家挨戶走訪。我等了好久才見他們從一家公寓出來，便招呼他們回來。

「我問他們的第一個問題是：『你們是傳教士嗎？』他們回答是。然後，我問他們是什麼教會。我有許多問題都得不到答案；我們的第一次交談，並不怎麼投機。

「當天下午我和內人談起他們時，她提醒我，主警告我們要『謹防假先知』（見馬太福音7:15）。」

傳教士再來時，謝凡不想讓他們進來，卻又不想失禮。那天下午，謝凡都在向傳教士暢談真實的

宗教應當如何。他沒有告訴他們他曾經當過天主教神父，但他們都因他對基督教的知識而感到鼓舞。

其中一位傳教士姜凌雲長老寫下他的感受說：

「我覺得我們就像學生，他就像老師。我們看得出他是個很聰明也很虔誠的人。」傳教士問是否能再來訪，謝凡說可以。這樣的晤面遂成了每週的例行公事。

「我不想趕他們走。」謝凡回憶道：「我認為如果他們的教會是真實的，就會有先知和不斷的啓示。我問他們為什麼他們的教會沒有十字架或基督受難像，他們說：『因為基督已復活，基督活著。如果你的朋友或父母死了，你會拿一幅他們死的照片掛起來或向眾人展示嗎？』我的心被他們有智慧的回答深深感動了。」

謝凡開始閱讀摩門經及教義和聖約，他特別喜歡教義和聖約，因為這本經典記載的是主對現代人的啓示。他很想閱讀其他書籍，傳教士給了他一本黎嘉蘭著的奇妙又奇妙的事。

姜凌雲長老寫道：「我們告訴謝弟兄，他可以接受聖職並執行該聖職的責任。謝弟兄就像任何具有同樣靈性程度的人一樣，了解持有神的聖職——神的真正聖職——的意義。」

謝凡向他妻子解釋他所讀的種種，她也很感興趣，他們開始一起研讀和祈禱，以求了解，並作決定。最後，謝凡的妻子告訴傳教士：「我們祈禱後，覺得一起受洗比較好。」他們於1977年12月9日



謝凡、他的妻子陸守義和16歲的兒子謝雅威。謝弟兄以前是天主教神父，1986到1990年間服務於台灣台北聖殿會長團。謝姊妹一直在支會的輔助組織裡擔任事工，是聖殿工作人員，也是神學研究所教師。謝雅威當執事時，曾代替兩千多位死者執行洗禮教儀。

受洗。

自從生活中發生了這一件特別的事以來，他們培養了堅強的見證，十多年來歷久不衰，而且也樂於與人共享。

謝弟兄說：「我們一貫主張，我們樂意去做主吩咐我們的任何事，我們也一直努力利用每個機會，用祂賜給我們的各項才能，協助建立神在地上的國度，並分享福音信息。」

謝弟兄在這項事工上得到了許多特別的機會，他在基督教教授的年會或其他國際宗教會議上，曾先後應邀發表過五篇直接或間接論及復興教義的論文。他說：「他們對我們教會很感興趣，因為復興的教會在近代基督教中是相當新鮮而獨特的。主給了我許多機會向這些學者作見證。」

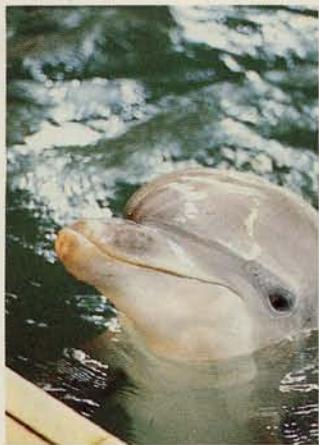
謝弟兄曾擔任新店分會會長、新店支會及木柵支會主教，達九年之久，他目前是木柵支會的教友，是台灣西台北支聯會的高級諮議，也參與重譯摩門經的工作。

他說：「福音就是神的愛，人人都需要聽到這個信息。我們無論做什麼，都要為神的榮耀和靈魂的救恩付出心力，友誼是我們與他人分享福音的方法。人生的終極目標是達成救恩和超升。」■





川崎正仁攝



莉莎的朋友

羅慕義理察

海豚讓羅托莉莎明白
，與動物相處就跟與
人相處一樣，惟有彼
此信任才能產生愛。

芬蘭坦佩雷的羅托莉莎有一些朋友要給各位認識，不過見面前，必須先約好時間，還要穿上紙鞋，才不會把腳上的細菌帶進牠們的生活領域。莉莎必須先和牠們談話、安撫牠們、讓牠們信任你。

然後莉莎會站在水池邊，把雙手高高舉起，吹一聲口哨，她的朋友就會從水中競游過來，就像一隊井然有序的灰色魚雷，然後牠們會像飛彈一樣向上彈射，再躍入水中，把你濺得一身是水。

莉莎的朋友，你瞧，就是海豚。

莉莎說：「牠們真是奇妙的動物，每天在牠們身邊、和牠們一起工作、訓練牠們，就會個別認識牠們。」莉莎用名字呼叫每隻海豚，牠們也都一一回答。

她說：「這隻叫娜希，她喜歡讓人拍照。」這隻海豚殷勤地擺著姿勢。

莉莎20歲時，第一次聽說海豚水族館的這份工作就興奮不已；她的資歷很好，她在芬蘭的高中曾

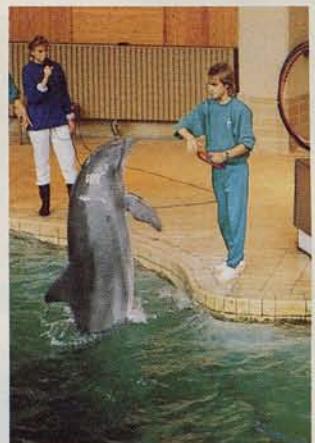
讀過生物學，也讀過數學、自然科學、物理學和化學。

「這些都是工作的一部份。」她說：「我一向很喜歡動物。」這份工作能讓她存錢讀瑞典的大學。她的熱忱和資歷沒有白費，她被錄取了。

莉莎學習到與遠洋的哺乳動物為友的意思就是服務，她每天為牠們準備食物、餵維他命、和牠們遊戲、從牠們的水箱中採集樣品水做細菌檢驗。沒有跟海豚一起的時候，你會看到她在把每隻海豚每日的生活狀況輸入電腦，討論樣品水的實驗結果，或是閱讀科技雜誌。

她也花時間和其他訓練員及研究員在一起。她是海豚表演節目的主持人，表演給前來觀賞海豚表演的觀光客和來賓看，有時候她跟著父親，坦佩雷支聯會會長羅托培卡，搭他的便車進城，逛逛坦佩雷著名的室內市場，那裡一排排放的都是世界各地來的水族貨品。





每天的工作都很忙碌，但是因為一起共事，彼此培養了深厚的友誼。觀眾通常會稱讚訓練員和海豚有十足的默契。

「我還是會吃魚。」她指出，海豚不是魚類，而是哺乳動物。「但我不太喜歡鮓魚，那是我們用來餵海豚的。」

莉莎喜歡什麼食物呢？「磨菇」。

她生來就喜愛動物，她小時住在農場，就養過一匹小馬。「我記得小時候常想，主是不是和我一樣愛我的馬？我想祂一定是的，那我也應該愛祂所創造的生物，畢竟，牠們都是這世界的一部份，是神為你我而創造的。」

如果你和莉莎談起海豚，你就知道她非常懂得海豚。海豚是從美國的佛羅里達州和墨西哥灣運來的，運送的過程中，要在牠們身上塗一層乳劑，以防止水份喪失。海豚不是生來就吃死魚的，必須加以教導，但幼豚可以把牛奶噴到牠們嘴裡餵食。只要有一隻海豚病了，其他的海豚就會感到難過，也會照顧牠。海豚是最聰慧的動物之一，牠們互相聯

絡時用的一連串的哨音和高頻率的滴答聲，聽起來就像鳥叫一樣。牠們在水中游行時，用的是體內的聲納系統。

莉莎知道海豚是天生的跳躍好手，訓練人員就這項特性予以訓練，教牠們新花樣，例如用牠們的尾巴退著「走」。海豚會自己玩耍作樂，訓練人員就利用這項特性來教牠們玩球、圈環及籃子。

你也看得出莉莎很愛海豚，她會把水倒在桶子裡，讓你看海豚怎樣聚在一起感受牠們臉上和頭上的氣泡。她會讓海豚用牠們的鰭拍水，或滑出水面讓你拍撫。從頭到尾她都很尊重海豚。

她說：「牠們是我的朋友，我知道天父要我們仁慈對待牠們。」

莉莎在無價珍珠中讀到，主創造了海裡的生物：「我，神，說：水要多多滋生有生命的活動生物。」（摩西書2:20）她知道，主「在……一切事物





莉莎每天都要記錄每隻海豚的生活狀況，她說：「我不過是想了解我的朋友罷了。」



自然地在地面上以前，已屬靈地創造一切事物。」
(摩西書3：5) 她也記得教義和聖約有節經文說：「因為這是適宜的，就是我，主，要使每一個人負責報告，作為我曾為我的生物而造的和準備的俗世祝福的管家。」(教約104:13)

「我整天與海豚為伍，沒辦法把牠們想像成是偶然的產物。」莉莎說：「我讀經文時，深深感覺到，主希望我們和其他生物共享這世界，使我們都可以一起生活和成長。」

就是這樣的信念使得莉莎的同事尊敬她，因為他們也愛那些動物。

當然，莉莎的生活並非整個都以海豚為中心。上大學以後，她要讀經濟學，希望有一天能在那個領域發展。她的家人很愛她，很讚賞她，她也有教會召喚需要履行。她說將來也許會去傳教，有一天會在聖殿結婚，有自己的家庭，她還常到坦佩雷郊

外的家庭農場去，因為她和那裡的動物也是朋友。

莉莎將她在海豚水族館的工作視為暫時性的，她說：「我熱愛這份工作，但這還不是我一向計畫要做的。」同時她說，她正在學習有關研究方面的事，以及如何用愛心施予訓練。她說：「海豚真的能分辨出你對牠們的感受。」她也在學習友誼，那種天父希望存在於人與動物間的友誼。■

編者按：本文寫成時，莉莎已被召喚到美國擔任全部時間傳教士，目前正服務於猶他州奧格登傳道部。



加德納馬文

耶古老路撒冷的街道上

耶路撒冷真是古老。

窄小的街道，比巷子大不了多少，擠滿了世界各地來的人們：觀光客穿著短褲、戴著太陽眼鏡，教士們穿著代表不同神職階級的袍子，年輕的士兵手持機關槍，猶太男子戴著無邊便帽，阿拉伯人穿著寬鬆的長袍，戴著牧羊的頭巾，有些婦女戴著圍巾和面紗，有些穿著上班服，小孩子則在人群中穿梭前進。

我們在市場中向前擠行著，四處都是討價還價的聲音，貨色多得令人目不暇給。店家把他們的物品排到店前的街道上以招攬顧客，柳條籃子裡裝滿了核果、水果和蔬菜，長長的繡花洋裝一件件從上頭披掛下來，架子上滿是用橄欖木雕成的宗教人物，一行行排列的黃銅炊具、銅盤銀盤、鑲嵌的亞美尼亞陶器及波斯水瓶，還有無數的金銀寶石、羊皮及皮外套以及充滿異國情趣的中東地毯。

有人在炸一種別具風味的雜碎蔬菜，有人在烤肉，新鮮麵包的味道中混合著一股奇異的芳香。商人站在門前邀請我們入內，

收音機裡播放著各種音樂

。

我和內人馬莉在一間小小的店裡駐足，裡面賣的有基督徒、猶太教徒及回教徒認為是很重要的宗教物品。我們瀏覽時，店主人，一個瘦小的阿拉伯人，向我們解說一些物品的意義及用途，他也告訴我們可蘭經的事。

我們決定了要買的物品後，便開始跟他討價還價起來，為了想得到一個好價錢，我們把幾張嶄新的鈔票塞到那人手中。

他數了數，還給我們一張，教我們有些驚訝。

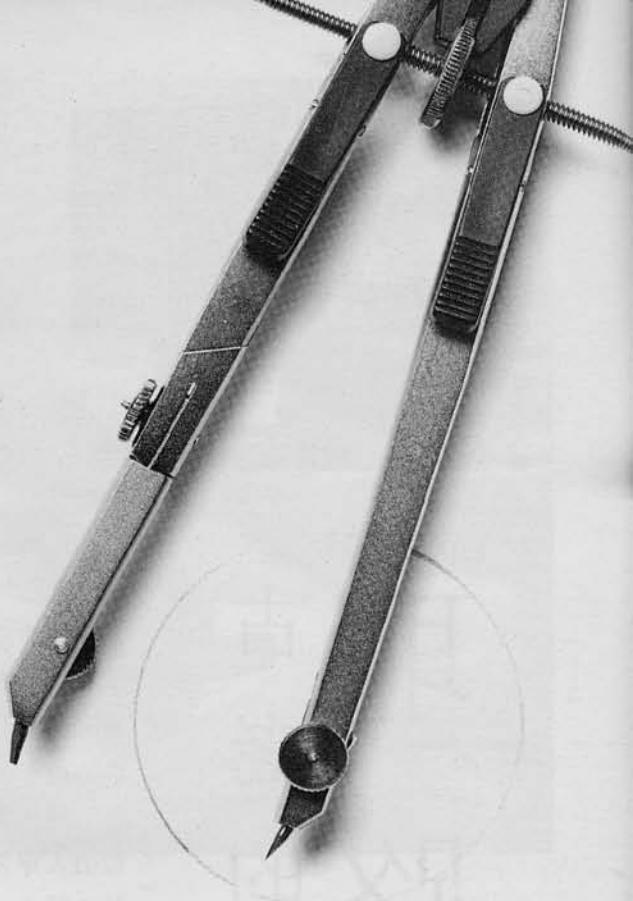
他說：「你們給多了。」那些新鈔黏在一起，所以多付了。

馬莉說：「謝謝你，我們很敬佩你的誠實。」

那人回答說：「我並非為你們誠實，我是為我及我的家人誠實，我不要用不誠實的錢為我的家人買食物。」

我們回到吵雜擁擠的街上時，體會到我們得到了比買來的物品更珍貴的東西——我們懷念一位不願為一張新鈔票而出賣自己的阿拉伯朋友。■

規劃 你的生涯



家父死於肺炎的時候，我還只是個孩子，幾天後，我十四歲的哥哥也死於不相關的另一種疾病。1930年代早期，美國正處於經濟大蕭條時期，就業機會少，錢賺得也不多，家母是個護士，為五個孩子努力營生。每個人的生活都很不容易，我常感到前途茫茫。

但是在那段艱困的歲月裡，發生了一件至今仍歷歷在目的事，那件事使我有勇氣和希望去展望未來。

家父過世一年後，表叔班寧以色列來探望我們。他來，不只是禮貌性的拜訪，而且是以支聯會會長的身份來看我們，我們每個孩子梳洗得乾乾淨淨，穿得像要去教會一樣，輪流等著這位貴人把他的手放在我們頭上，給我

們教長的祝福。

那年我才七歲，還不懂得這些事的重要意義。（今日，教會勸告我們要等到夠大，才接受教長祝福。）但是我感覺到一種虔敬的氣氛，就像在禁食見證聚會上感受到的一樣。他的話很短，我記得他說，我的祝福就像指針一樣，我應當用它來規劃我的一生。

儘管我年紀很小，我卻對班寧弟兄給我的祝福，留有深刻的印象。他告訴我，在我成長階段中，主的靈會與我同在，福音會在我心中，我會熱愛主的事工，而主也會祝福我。

他講到將來，說我有一天會成為以色列的法官，會有小孩，會有一個強壯的身體和健全的心智。

教長祝福是你一生的指引。

林賽理察長老
七十員



■你如何獲得教長祝福？以和主教正式面談為開始，主教會回答你的問題，幫助你作準備。你準備好的時候，他會給你推薦書。

■主教受到指示，只簽發推薦書給年紀夠大，以及在教會夠久，能了解祝福的神聖的人。

■祝福是在私下場合中賜給的，只有少數家人可以在場。接受祝福時，態度要謙卑虔敬；你也可以禁食。

■除了親近的家人外，不要和他人比較或討論祝福辭，也不應在教會聚會或公共場合閱讀祝福辭。

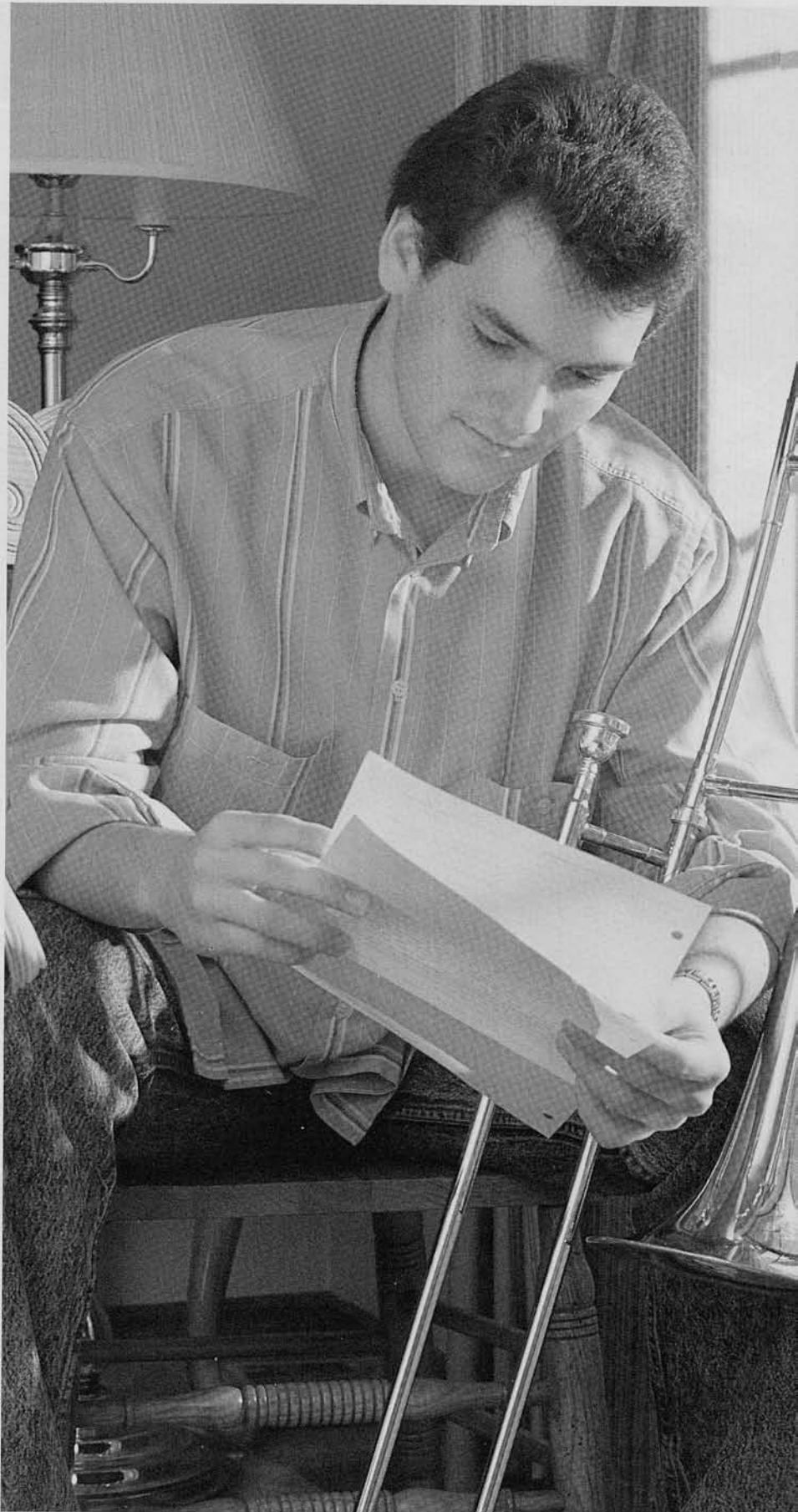
■教長祝福有別於算命，教長祝福是你心智及靈性成長的指引，和其他祝福一樣，教長祝福的實現有賴於個人的配稱及與聖靈接近的程度。

但最重要的是，他激發了我內在的力量，他幫助我開始明瞭我真是神的兒子，主知道我是誰，知道我在做什麼。只要我行得正，主就會幫助我。

我的教長祝福只有 263 個字，卻始終深銘在我心裡。這些年來，每當我閱讀和回想時，那些感受都不會退減過。

對一個七歲的孩子來說，「以色列的法官」這句話似乎過於深奧難懂，不過我在十幾歲時就學到，這指的是主教。我無法想像自己會當主教，但我知道，如果要當主教，就必須過配稱的生活，我所規劃的生涯包括要誠實、要持守高標準、要保持道德上的純潔。（後來，我真的被一些對這教長祝福並不知情的人召喚為主教。）

二次世界大戰時，我在美國海軍服役，隨身帶著我的教長祝福辭。我生長在猶他州的泰勒斯維爾，深受保護而且個性害羞，是個在寧靜的先驅者社區長大的孩子。現在我到了一個冷酷的環境中，到處聽到的是粗言穢語，有些男人每天吹噓自己的豔遇。然而我的教長祝福再次成了一盞明燈，其中的應許給我希望，我知道我能保持潔淨，能度過戰爭



時期，能在我們天父的國度中服務。

我在歐洲傳教時，教長祝福辭中一句關於用力量傳播福音的話提醒了我，我是在作主的事工，因此，我應該用權柄說話。我返鄉後，開始物色對象，我知道我必須找一個會幫助我配稱的人，因為我的教長祝福辭中提到了有正義子孫的喜樂。今日，我和我六個孩子以及他們的伴侶同去聖殿時，感覺很興奮，我的確因我的子孫而有了喜悅和歡欣。

我的教長祝福辭中有句話始終令我深感興趣，它說：「你會看到主的事工大大進展，因為錫安將為首，不為後。」近來，我們看到主的教會在全世界的成長和進步時，這句話便一再浮現我的腦海。

我實在可以說，我的教長祝福雖然簡短，卻是我一生的指引。你的教長祝福對你也是如此，只要你經常閱讀，並用來規劃你的生涯。在遭遇考驗，面臨誘惑和壓力，要你離棄信仰時，教長祝福會是你力量的泉源，它會逐漸增強你對慈愛天父的信心。■

祝福中的祝福

教長祝福並非僅供將來使用，接受祝福本身就是個祝福，是學習你在主的眼中有多重要和多奇妙的親身經驗，然而，你也可能有些顧慮。

1.我不確定自己是否夠大，是否已經準備好接受教長祝福。

何不和父母或主教討論，問他們是否覺得你已夠大或已準備好了。

2.父母能告訴我他們的教長祝福嗎？

如果你的父母接受了教長祝福，你可以問他們有沒有可以和你分享的部分，你或許會發現，你也是應許給他們的祝福之一，例如，如果他們蒙應許有正義的子孫，那麼你就是那永恆鏈鎖中一個重要的環結。

3.如果父母親不是教會的教友，不支持我參加教會活動怎麼辦？

和主教或教長商量，他們能提供一些適當的建議。

4.我覺得不配稱接受教長祝福。

如果你覺得不配稱，就努力成為配稱，過有規律的生活，必要時和父母及主教討論。要記住，我們都在學習成長。接受教長祝福的一個重要原因，就是獲得指引及力量。

5.我擔心主會啓示祂對我的期許，要我擔負責任。

實際上，主已啓示許多期望於你的事，例如：正義、服從、愛心、誠實。你不斷在生活中學習，而且在洗禮、每次領受聖餐、接受聖職時也都許下承諾。記住，教長祝福是主對你個人表示愛的方式，最重要的是，它透過聖靈幫助你了解自己的奇妙潛能，以及在你遵守主的誠命時，祂為你準備的偉大祝福。■



單身婦女的 人生目的

我得到的教導是，婦女一生中最崇高的目的是作妻子及母親，如果真是這樣，單身的我又怎樣的生命目的或價值呢？

一般福音解答，僅供參考，非本教會之正式聲明。



艾德蒙瑪麗是猶他州普柔浮傳教士訓練中心的訓練副主管，也是總會婦女會理事會的一員。

許多未婚的末世聖徒都有同樣的困惑，但是，我們如果能用正確的眼光來看待婦女的內在價值，以及婦女在進步和貢獻上所具有的潛能時，我們或許會有截然不同的看法。

主在摩西書1:39中告訴我們，祂的事工和榮耀是「促成人的不死和永生」。我們是祂的靈體兒女，我們的價值不會因為環境

而不同，也不會因為個人服從或正義的程度而有所改變，我們的價值是我們身為神的子女就承繼的一部分，沒有任何情況、舉動、態度或思想可以改變或減少祂對我們的愛，或降低我們的靈魂在祂眼中或祂計畫中的價值。我們的配稱也許會因我們的選擇而改變，但我們的價值在睿智且慈愛的天父眼中是永恆不變的。

身為單身婦女的我，如果以現在有沒有婚姻或子女來論斷天父對我的愛，懷疑祂對我的看法，我就是犯了嚴重的錯誤。再者，婚姻和子女並不會自動帶來幸福，沒有婚姻或子女也並不代表沒有價值或目的，許多有孩子的婦女為生活奔波，覺得自己沒有什麼價值，而感到寂寞、疲憊和沮喪。

不幸的是，有些單身的末世聖徒因此變得灰心，對生活感到畏縮，放棄了自我的價值及形象，覺得受騙或被遺棄，時時想到的只有自己，結果變得自艾自憐。

單身婦女也許要很努力，才不會築起圍牆，與人隔閡。如果我們聽信撒但的話，就很容易因為別人看起來比我們幸福，比我們有更多的機會而懷恨在心。

比較好的一個辦法是儘我們所能，無私地工作和服務，每天從各種經驗中受益並得到喜樂。事實上，這世界上的每個人都有一些我們沒有的東西，我們也有一些他人沒有的東西，與人分享能大大克服自憐、抱怨及靈性上的傷痛。

因此，如果我們用所有的時間獨處，就無法學到某些東西，我們也許會變得太習慣於想到自己，把所有自己想要或需要的事放在第一。然而，重要的也許是，我們應努力與人相處，和他們一起學習，也從他們身上學習。

我們今生的一大目標，就是學習在一個有愛與尊敬的社會中共同生活。

事實上，人生的目的有一部分是學習如何像天父一樣待人，像尊重自己一樣尊重他人（見教約38:24-27）。就像我們傷害或冒犯別人的時候要負責任一樣，我們也有責任去提升和造福他人。在這方面，我們每個人都要知道，我們可以大大幫助單身的人，特別是婦女，讓她們感受到自己的價值，讓她們有歸屬感，讓她們覺得自己是有用的。願我們講的話都仁慈溫和，讓我們的理解力放在生命中真正重要的事上。

什麼是真正重要的事呢？就是我們要愛神及愛我們的同胞，與他們分享天父賜給我們的恩賜，這是最令神喜悅的事了。並且，我們在生活中隨時隨地都要記住，我們所做的事是天父所喜悅的事，我們所參加的活動能協助

祂完成事工，並且我們在為救主的復臨而預備世界；沒有別的事能帶給我們更大的平安。

一個個細數我們的祝福也是一個啓迪且淨化人心的經驗。我們當如何感謝、讚美、信任並服事我們在天上的王啊！因為祂，我們才能有祝福。

我們看我們擁有的一切，不要看我們還未擁有的一切時，生活就會令人滿意多了。我們有信心，我們有希望，我們有博愛；我們有一個身體，有機會悔改和改變，有機會成為像神一樣；我們有時間和選擇權，有鞋子穿，有水喝，能夠閱讀、思考和祈禱。這一切都是祝福，都在向我們說：「神愛你，你靈魂的價值在天父的眼中是大的。」

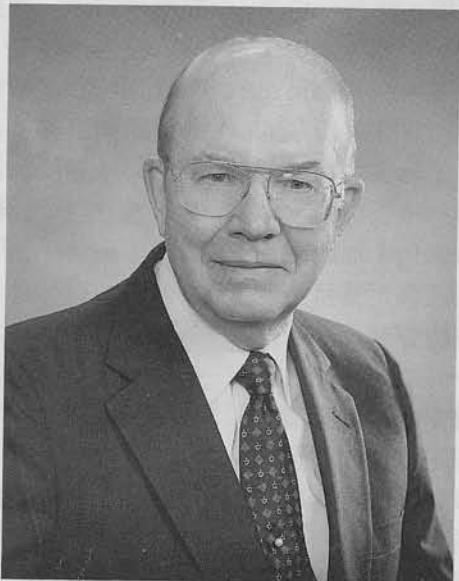
神應許要為我們保留超乎我們理解的恩賜，彭蓀泰福會長說：「不是每位姊妹都有機會在今生結婚及為人母，處於這種情況的姊妹只要忠信地配稱和持守，

必能得到來自慈愛天父的一切祝福——我強調：一切祝福。

「我保證如果你要等到來生才能蒙得一位精選的伴侶的話，神一定會補償你。時間只對人類有意義；神知道你永恆的前景。」（1989年1月，《聖徒之聲》，第90頁）

我們要留意，別讓某些狀況左右了我們對幸福或價值的認定，我們必須抱持著信心、感激及遠見，使我們在每一種情況中都能做得很好，能從中找到自己，那時我們就會完全信任天父，完全感受到祂對我們的愛，以及我們在祂眼中的價值和目的。■

區域會長團信息



什一奉獻的祝福

李伯特莫林長老
亞洲區域會長

興格萊戈登會長最近在韓國光州地區教友大會上告訴廣大的教友及慕道友，遵行福音是件簡單的事情。他概述基本要項如下：

1. 早晚跪下祈禱，
2. 繳付什一奉獻，
3. 日行一善，鞏固軟弱的人，
4. 每天研讀經文，
5. 做去被召喚的事。

他討論什一奉獻時，提及瑪拉基書第三章的偉大應許，提醒我們，除了在現代經文中重申外，別處沒有如此的應許。這或

許是興格萊戈登會長特別強調繳付什一奉獻的原因。

古代以色列的先知瑪拉基身負重任，要讓一個不遵守神律法的國家重建信心與道德。貪欲正是他們敗壞的根源所在。他們只是有名無實的教徒罷了。先知指控他們背叛神，也指控他們掠奪的罪行。他制定讓整個國家能再歸向神的方法，並列舉隨之而來的祝福。這些就是主的先知所說的話：

「人豈可奪取神之物呢？你們竟奪取我的供物。你們卻說，我們在何事上奪取你的供物呢？就是你們在當納的十分之一和當獻的供物上。因你們通

國的人都奪取我的供物，咒詛就臨到你們身上。萬軍之耶和華說，你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。」（瑪拉基書3:8-10）

對於以十足什一奉獻試試主的那些人所作的榮耀應許，多少緩和了瑪拉基嚴厲的指控。天上的窗戶將敞開，祝福將豐沛地傾注而下，「甚至無處可容」。下列經文多少描述了這祝福的性質。

「萬軍之耶和華說，我必為你們斥責蝗蟲，不容牠毀壞你們的土產。你們田間的葡萄樹在未熟之先，也不掉果子。」（瑪拉基書3:11）

這節經文雖直接提及葡萄園或果園的盛產，也意味著繳付什一奉獻者不論從事哪一行業，只要誠實付出勞動，都會有豐盛的收穫，而且不致滅亡。

也許有些人就像古代的以色列人一樣想過，那些不繳付什一奉獻的人，包括狂傲的人與「行惡的人」都得「建立」，也就是說，他們似乎很興盛，而且以行為激怒神的人卻得「脫離災難」。但是，我們再多讀幾節，就會發現結局並不是那樣。

「那時，敬畏耶和華的彼此談論，耶和華側耳而聽，且有紀念冊在祂面前，記錄那敬畏耶和華、

思念祂名的人。」（瑪拉基書3:16）

瑪拉基提醒愛主而且在福音生活中彼此扶持的忠信教友，主側耳傾聽他們。主將忠信聖徒的名字寫在紀念冊上。主談起他們：

「萬軍之耶和華說，在我所定的日子，他們必屬我，特特歸我。我必憐恤他們，如同人憐恤服事自己的兒子。那時你們必歸回，將善人和惡人，事奉神的和不事奉神的分別出來。」（瑪拉基書3:17-18）

主把忠信繳付什一奉獻的人比作寶石——是有極大價值且受祂器重的人，這樣的人將免於惡人的厄運。在那日子以前，我們不應判斷在今日似乎得以「建立」或「脫離災難」的人，及不繳付什一奉獻的人是否處於有利的地位。神將像憐恤自己的兒女般，憐恤遵行福音並事奉祂的人。這樣的人像寶石一樣珍貴，所有的人將能清楚分別「事奉神的和不事奉神的」人最終的命運。

什一奉獻是一條古老的律法，是主所賜的。亞伯拉罕將什一奉獻繳納給撒冷（耶路撒冷）王，偉大的麥基洗德（創世記14:18-20，阿爾瑪書13:15）。這律法已於本福音期重新頒定，其附帶的應許並未被扣留或取消。1838年7月8日，什一奉獻律法再

度在本福音期啓示給先知斯密約瑟，因為他想知道聖徒們應繳付多少財物作為什一奉獻：

「這就是我人民什一奉獻的開始。」

在那以後，那些曾這樣奉獻的人們，要繳納所有他們每年所增加的十分之一；並且為了我的神聖聖職，這對他們將永遠成為常設的律法，主說。」

(教約119:3-4)

總會會長團為什一奉獻下定義時寫道：「我們所知最簡單的說明是主自己所說過的，就是，教會教友應『繳付他們每年所增加的十分之一』，我們知道這指的是收入。沒有任何其他的說明是合理的。」(1970年5月19日，總會會長團公函；亦見教約第119章及總指導手冊，第9-1頁)

第六任總會會長斯密F.約瑟說明了什一奉獻律法的背景與目的：

「為了能夠在屬世方面造福人民，主制定什一奉獻律法暫代更高級、更完全的錫安律法。主向早期的先驅者啓示一條比什一奉獻更臻完美的律法。

[主先前把獻納律法與財產管理的律法賜給教會，教友(主要是領導的長老)立約要終身遵守。]它所包含的是主目的中更大的事情、更強的力量，以及更快的成就。可惜當時的人尚未準備好去遵行那條律法，主出於對他們的同

情，保留了較完全的律法，而賜給他們什一奉獻律法，好讓主的倉庫有能力實踐主所計畫的目的；聚集貧困者，傳播福音到世界各國……。沒有這項律法，這些事情便無法完成，聖殿無法建造和維護，貧困者也不得溫飽。因此什一奉獻律法對教會而言是必要的，以下這番話我們可以看出主甚為重視這條律法：

「並且我對你們說，假如我的人民不遵守這條律法，保持這律法為神聖的，並且藉這律法為我聖化錫安地，好使我的法令和我的審判能被保持在其上，而使這地成為最神聖的，看啊，我實在對你們說，這地就不能對你們成為錫安地。並且這對所有錫安的支聯會做一個規範，正如這樣。阿們。」(教約119:6-7)

「這原則將考驗這教會教友的忠誠。藉這原則將可知道誰擁護神的國度，誰反對神的國度。藉這原則將看出誰以行神的旨意為念，並遵守祂的誠命，因而聖化錫安之地，也看出誰反對這原則，使自己被摒除於錫安的祝福之外。這原則很重要，因為藉此可知道我們是否忠信。就這一點來看，它和對神的信心、悔改、赦罪的洗禮或聖靈恩賜的握手禮是同樣重要的。」(1900年4月，大會報告，第47頁)

幾年以前我擔任主教時，支會有位教友來找我申請教長祝福推薦書。雖然他已屆中年，是享有聲譽的工程師，也有一個美滿的家庭，但他從未接受過教長祝福。在我們見面前不久，他才在美國某大城市由一位全國知名的眼科專家為他檢查眼睛。這位專家告訴他，他的眼疾恐怕無法恢復，雙目可能失明。這位好弟兄心情紛亂。他一旦瞎了，如何繼續賺錢養家？他渴望獲得教長祝福，以便知道他的未來。我們面談時，他透露他沒有繳付什一奉獻，為此我需要拒絕他的申請。我鼓勵他繳付什一奉獻，這樣他才能配稱站在主的面前。我們面談之後不久，他就帶了一張數目可觀的支票回來，表示這是他一整年的十足什一奉獻。填寫支聯會教長祝福推薦書與簽發聖殿推薦書是同樣快樂的事情。

此後幾個月裡，我追蹤他的進步情形，他的視力趨於穩定且有好轉的跡象，他可以繼續在事業上奮鬥。第二年的什一奉獻年終面談時，他告訴我，他視力惡化時，生意失敗，而且財務困難，等到視力好轉以後，剛好有機會參加鹽湖城聖殿整修時裝置空調與其他機械工程的招標。如果得標，就是他承攬的最大一筆且最重要的工作。他最後一次投標的幾週以後，被喚去面談

。我記得他告訴我那次談話的情形，建築部門的代表說：

「我的弟兄，我們很高興通知你，你是聖殿機械工程的得標者。只有一項條件，我必須看你最近的聖殿推薦書。」

這位親愛的弟兄眼中含著淚水在安靜的主教辦公室中表示，他永遠感謝我鼓勵他繳付十足的什一奉獻。他知道主不僅保住他的視力，也讓他的事業興盛。

主說過：

「對我所有的事物都是屬靈的，並且在任何時候我都沒有賜給你們一條屬世的律法；我沒有賜給任何人，也沒有賜給人之兒女；……因為我的誠命是屬靈的；誠命不是自然的，也不是屬世的，非屬肉慾的，也非屬情慾的。」(教約29:34-35)

也許有人問：「什一奉獻律法繳付的是金錢或物品，怎麼說是屬靈的呢？」是的，什一奉獻與世俗事務有關，不過我們必須先明瞭什一奉獻的用途，再來回答問題。目前我們有46,000多位傳教士在大約100國家教導福音，這麼一個龐大的傳教計畫需要許多經費來維持。我們每個教友都直接或間接是傳教士努力的成果。這個深遠且重要的事工是屬靈的。正因為如此，神這項強有力的事工將向前推動，直到每個耳朵都聽到

「警告的聲音」，每一顆心都被「（祂）門徒的口」所說的話穿透，直到這事工完成之日（見教約第1章），以便在全世界建立錫安。這包括建造和使用聖殿與教堂。雖然這些建築是由木材、石材和其他建材所建，但它們真正的價值卻由其用途決定。唯有在聖殿中我們才能獲得來自神的最大祝福。唯有在那裡我們才能獲得神聖恩典與印證的祝福，為我們已逝的祖先執行教儀，使我們與他們得以完全。我們在教堂中崇拜，接受來自領袖的訓示、勸導、警告與斥責，這些都是為了要使靈魂堅強，讓我們體驗今生的樂趣，有資格享有永生。這一切在本質上都是屬靈的，大多是忠信教友繳付什一奉獻的結果。我們可以列舉許多建立錫安的方法，但是這些方法都必須靠運用什一奉獻基金來推展，正如啓示中所說的，這一切都是要在總會會長團、十二使徒定額組與總主教團的指導和監督下完成（見教約第120章）。

繳付什一奉獻的意願是判斷一個人靈性力量的標準。我們若培養信心去遵守這律法，那麼神國度的進展及我們在靈性的福祉與前途兩方面所作的投資，都可能使我們更努力去遵行所有的福音原則。

1831年，先知斯密約瑟接獲一項啓示，作為弟

兄們前往錫安營（密蘇里）的準備。在這啓示的諸多教導中，有一原則值得玩味。

「看啊，現在一直到人之子的來臨被稱為今日，並且這實在是犧牲的日子，而且是我人民繳納什一奉獻的日子；因為繳納什一奉獻的人在祂來臨的時候必不被火焚。」

「因為在今日以後，火焚來到——這是按照主的方式講的——因為我實在說，所有驕傲者及行為邪惡者明日將像碎稽那樣；我將燒掉他們，因為我是萬軍之主；並且我不饒恕任何存留在巴比倫中的人。」（教約64:23-24）

這段經文最佳的詮釋莫過於使徒克勞森羅傑在1913年總會教友大會中所說的：

「那是什麼意思？是說人不繳付什一奉獻，主就會從天上降下火球來焚燒他嗎？不是的；主不會做這種事。主用自然的法則行事。如果我的理解是正確的話，這意思是：人若忽視主的吩咐，不繳付什一奉獻，主的靈就會從他身上撤離；也就是說，人如果一直不盡自己的責任，聖職的力量就從他身上撤離。他將逐漸走向黑暗，一定的，直到最後……與惡人為伍。那就是他最終的去處；然後，毀滅與燃燒來臨時，他將與惡人同遭滅亡；遵守律法的人卻要在義人當中，得到

保全。天上有一位神，祂已應許要庇護他們。我告訴你們焚燒之日與毀滅之日將臨到惡人。到時候我們會在哪裡？我們會在惡人當中，或者在義人當中？」（1913年10月，大會報告，第59頁）

繳付什一奉獻是信心的問題而非錢的問題，人一旦繳付什一奉獻，信心會更堅強，靈性也會增長。服從神律法的人永遠會在靈魂深處感受到自天而降的平安。為了開啓祝福的源流，我們需要做的只是開始盡這項本份。我們若真的愛主，真的信任祂，我們就要用高興樂意的心去做。我們也要牢記主透過先知瑪拉基賜給繳付什一奉獻者的奇妙應許。這律法是永恆的，祝福也是永恆的。天上有一條基本的律法就是，從主而來的祝福是根據服從該祝福的律法而判定的（見教約130:20-21）。我們未在銀行開戶存款，就不能期待有利息進帳，我們不繳付什一奉獻，也就無法期待能獲得繳付什一奉獻的祝福。我們仔細想過，就不會不繳付什一奉獻。和神的其他律法一樣，唯有遵行什一奉獻律法才能得到對這條律法的見證。

本文一開始就指出，興格萊戈登會長在他所談的諸多原則中挑選出什一奉獻，把繳付什一奉獻當作基本律法。我不是代祂發言，不過我心裡想，他

知道只要聖徒繳付什一奉獻，他們對主耶穌基督的信心就會增強，靈性會提升，見證會更加鞏固，他們迫切需要的祝福會加倍，他們會想與人分擔建立神國的責任，會更愛主，更渴望與聖徒往來，一起崇拜神，更明瞭、更感念神所賜的祝福，並且過著更好的生活。當我們的信心與承諾增強時，我們便渴望在生活各方面都照福音原則去作，與神的聖徒充分交誼，配稱獲得神賜給祂忠信兒女的最大祝福，包括那些在祂的聖殿中執行的教儀。

遵守什一奉獻律法很容易。這真的是一件小事。我們只要將所得的十分之一還給萬物的賜與者即可。祂創造地球與其中的萬物。祂知道所有貴重的金屬、寶石、油礦以及地球上財富藏於何處。祂可以將這祕密的全部或一部分告訴祂的先知，用以支付建立祂地面上國度所需的全部經費。但是主不以這種方式資助祂的事工。祂賜給我們什一奉獻律法，好讓我們摒棄自私和貪婪，在信心中歸向祂時，賜福給我們。祂很想幫助我們在靈性與承諾上更堅定；幫助我們遵行更高層次的，也就是天上的律法，讓我們遠離世界，走出巴比倫。這就是什一奉獻律法。願天上的神幫助我們誠實地遵守這項神聖的誡命。■

回顧與前瞻

李伯特諾拉姊妹

成為亞洲區域中的教友真是令人興奮！發生的許多事情都有助我們更接近天父。這幾個月來，我們的生活感受到教會領袖的影響，今後也將如此。

今年四月，興格萊戈登會長及麥士維尼爾長老夫婦蒞臨在韓國光州及漢城舉行的地區教友大會，這真是靈性上一大宴饗。聆聽他們充滿靈感的信息真是一大享受。我們只要看興格萊戈登會長，就知道主是如何使祂的僕人強健，充滿活力。他在亞洲地區短暫停留的期間，也主持了香港與日本的事務。

四月份，在猶他州鹽湖城的兒童會參觀日中，總會兒童會會長葛絲莉姊妹作了一篇美好的演說。她引用尼腓三書第十七章的一節經文，說明救主在和兒童相處，以及教導他們的時候所樹立的榜樣。我們沉思這節經文時，將在為主的兒童服務方面得到新的見解和靈感。

總會女青年會長卡普阿德絲姊妹六月份到韓國與日本主持領導人大會。亞洲區域中的教會男女青年已收到一本名為「鞏固青年」的手冊，那是來自總會會長團的信息。我們聽說八月份將在香港召開區域青年大會，重點就是

這本新的手冊。手冊中所包含的信息有助亞洲的青年，無論國籍與文化的差異，都能過快樂且滿意的生活。手冊中也刊載了總會會長團的見證：

「我們為這些真實的原則作證，也應許各位，你們遵行經文和本手冊中所強調的標準時，必蒙主的祝福。這些祝福包括聖靈經常為伴的安寧，以及平安及幸福的感覺。」

1992年是婦女會成立的第150週年。傑克依蓮姊妹已宣布要以衛星轉播來記念這特別的日子。她們打算將婦女會對全世界姊妹生活所造成的影响展示出來，以「全球的姊妹情誼」為題，今年這個主題將提醒我們記得我們是世界社區中的一分子，我們需要擴大眼界。期待1992年3月的這個展示吧。

配合婦女會的150週年紀念，明年將出版以歷史照片為主的婦女會紀念專集。我們聽說有許多照片是由亞洲地區的姊妹們提供的，我們期待能在這本書裡看到這些照片。

隨著各輔助組織的推展，我們預期今年夏秋會有更加蓬勃且令人鼓舞的進展。我祈求我們能在福音中團結，並慶賀主在世上的事工，我們都是其中的一分子。■

總會新聞

成立保加利亞傳道部

總會會長團宣布成立保加利亞索非亞傳道部，由凱瑞亞可夫擔任第一任傳道部會長。

這將是歐洲第37個傳道部，也是今年在東歐成立的第2個傳道部。目前全球共有268個傳道部。

1966年歸信的凱瑞亞可夫會長現年68歲，是保加利亞普雷斯拉夫人，目前住在美國維吉尼亞州的費爾法克斯；原是牙醫師，現已退休。他曾服役於保加利亞的海軍；在教會裡擔任過支聯會傳教士、支會及分會書記、支聯會秘書、支會財務書記。

凱瑞亞可夫姊妹亦生於保加利亞，擔任過支會及支聯會的許多召喚，作過聖殿工作人員，也擔任過教會翻譯員。他們育有2名子女。

保加利亞大約有50名教友，原屬於奧地利東維也納傳道部。第一批派往保加利亞的傳教士有2對夫婦及2位姊妹，他們於1990年9月抵達，目前仍在該國傳教。同年11月，另有2位長老加入；現在那兒共有10位長老，4位姊妹及2對夫婦傳教士。

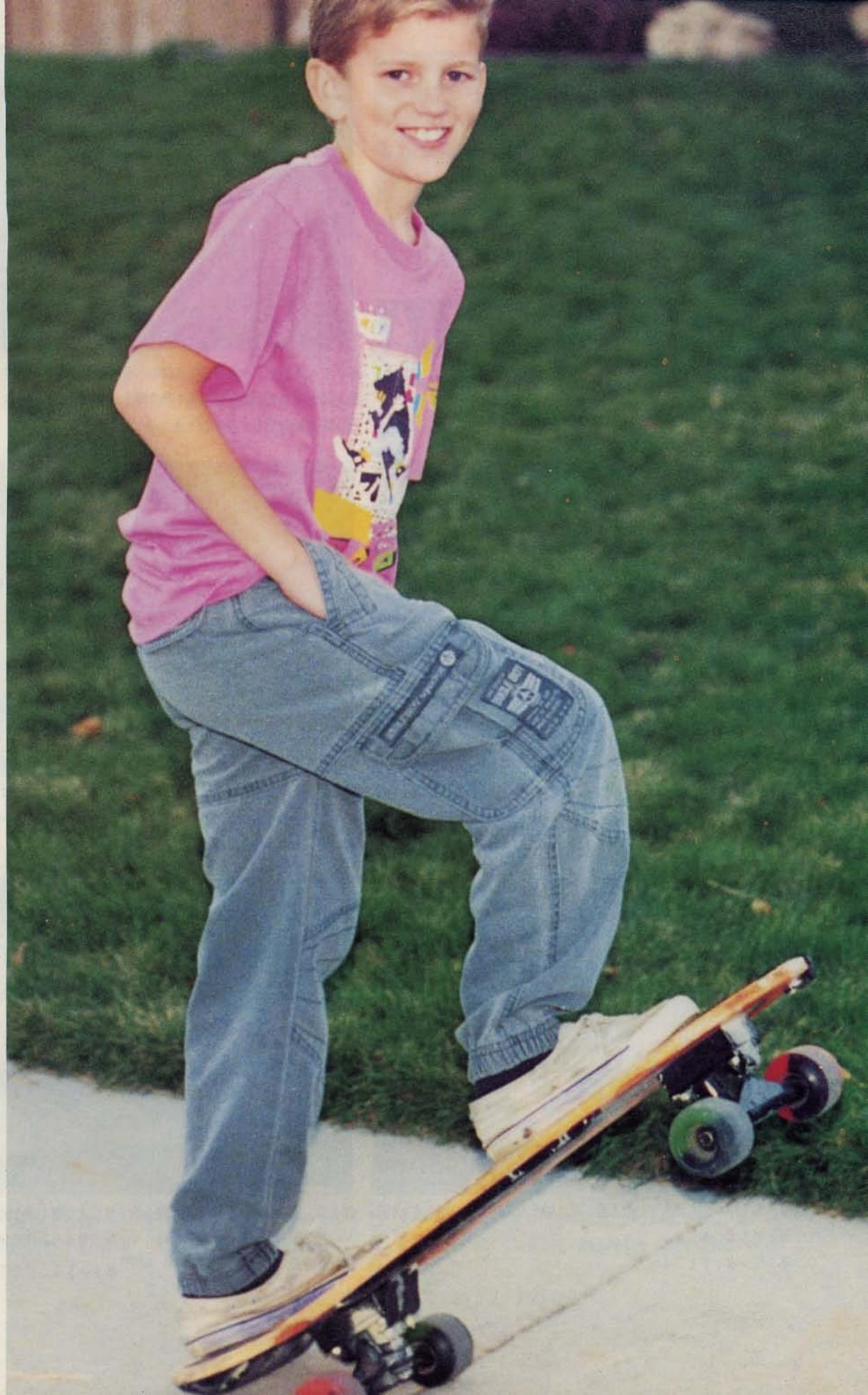
■



凱瑞亞可夫會長夫婦

兒 童 園 地

ル
ヌ
メ
ル
ロ
カ
ー





摩門經故事

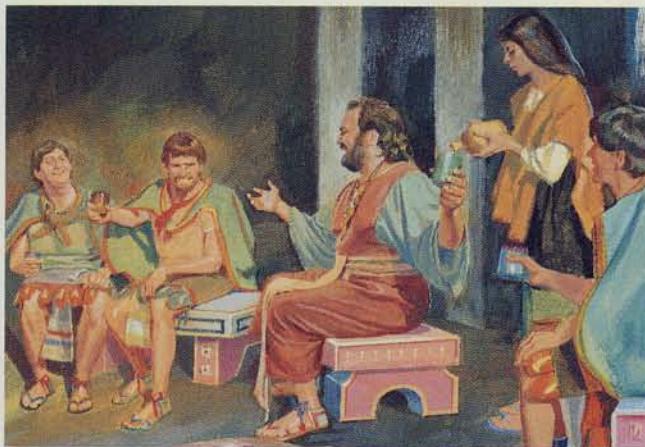


阿·賓^{ウーラ}納^ヲ代^{カス}和^ハ諾^ヲ亞^ヤ王^ナ



徐笠夫是尼腓人的國王，年老後，他的兒子諾亞成為國王。

摩賽亞書 11:1



諾亞不像他父親是個好國王，他很邪惡，不遵守神的誠命。

摩賽亞書 11:2



他要尼腓人將他們一部份的金子和銀子給他，也必須給他一部份穀類和家畜。

摩賽亞書 11:3



諾亞王很懶惰，他要尼腓人給他所有的生活必需品。

摩賽亞書 11:4

諾亞王換掉他父親徐笠夫召喚的好祭司，挑選邪惡的祭司，教導人民犯罪。

摩賽亞書 11:5-7



諾亞王建造了許多豪華的大廈，包括一座有王座的大宮殿。這些大廈都用上好的木料，以及金、銀和其他金屬裝飾。

摩賽亞書 11:8-11



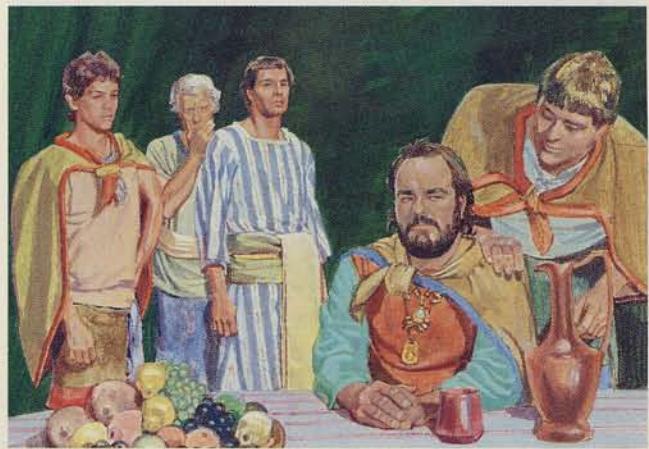
諾亞王喜愛他取自人民的財富，他和祭司們將時間消磨在飲酒和邪惡的事上。

摩賽亞書 11:14-15



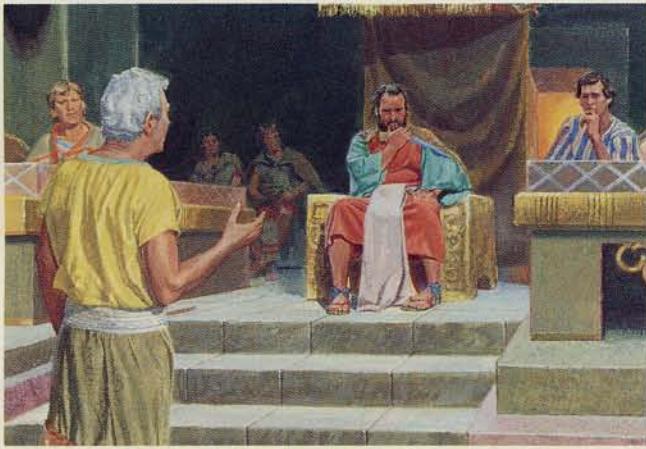
神差遣一位名叫阿賓納代的先知到諾亞的人民中。阿賓納代警告他們，如果他們不悔改，就會被帶進東方中（成為奴隸）。

摩賽亞書 11:20-25



諾亞王聽阿賓納代的話很生氣，他叫人把阿賓納代帶來，好殺死他。

摩賽亞書 11:27-28



阿賓納代被帶到國王那裡，諾亞王和他的祭司提出許多問題，想騙他講錯話。

摩賽亞書 12:17-18



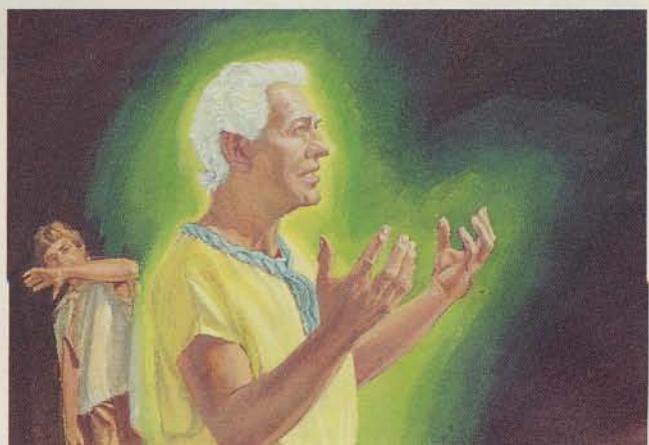
阿賓納代不怕回答他們的問題，他知道神會幫助他。祭司們對阿賓納代的回答很驚訝。

摩賽亞書 12:19, 29



諾亞王很生氣，命令他的祭司殺死阿賓納代，阿賓納代告訴他們不要碰他，否則神會殺死他們。

摩賽亞書 13:1



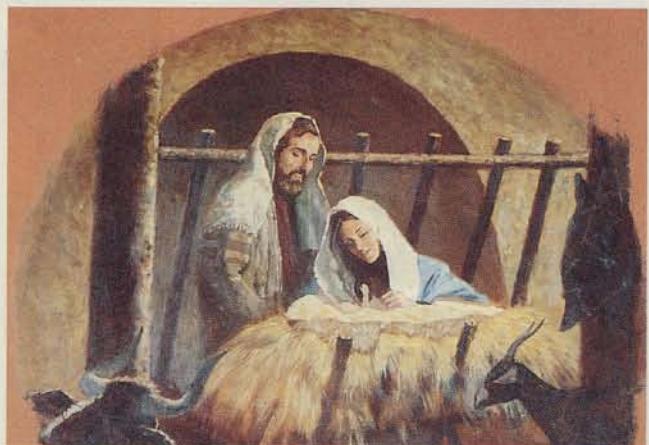
聖靈保護著阿賓納代，使他能說完主要。他說的話。阿賓納代的面容發光，祭司們都不敢碰他。

摩賽亞書 13:2-5



阿賓納代用神的力量講話，指出他們的邪惡，並把神的誠命讀給他們聽。

摩賽亞書 13:6-7, 11-24



他告訴他們耶穌基督要降生於世，耶穌會使得人們能夠悔改、復活並與神同住。

摩賽亞書 13:33-35; 15:21-23



阿賓納代告訴他們，他們必須悔改。他們的罪並相信耶穌基督，否則就不能得救。

摩賽亞書 16:13



除了諾亞王的第一位祭司之外，諾亞王和所有的人都拒絕相信阿賓納代。諾亞王吩咐祭司殺死阿賓納代，他們把他綁起來，關在監獄裡。

摩賽亞書 17:1



諾亞王的一位祭司相信阿賓納代，他名叫阿爾瑪。阿爾瑪請求諾亞王釋放阿賓納代。

摩賽亞書 17:2



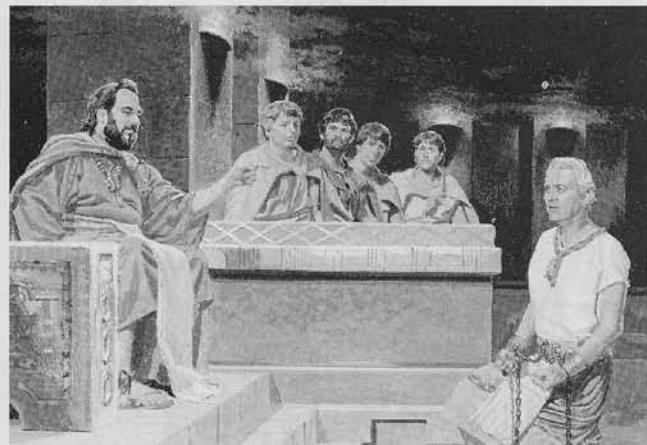
諾亞王很生氣，他把阿爾瑪趕出去，並派僕人殺死阿爾瑪。阿爾瑪跑去躲起來，國王的僕人找不到他。

摩賽亞書 17:3-4



三天後，諾亞王叫人把阿賓納代帶到他面前。國王要阿賓納代收回他說耶穌要降生成為救主的話。

摩賽亞書 17:5-7



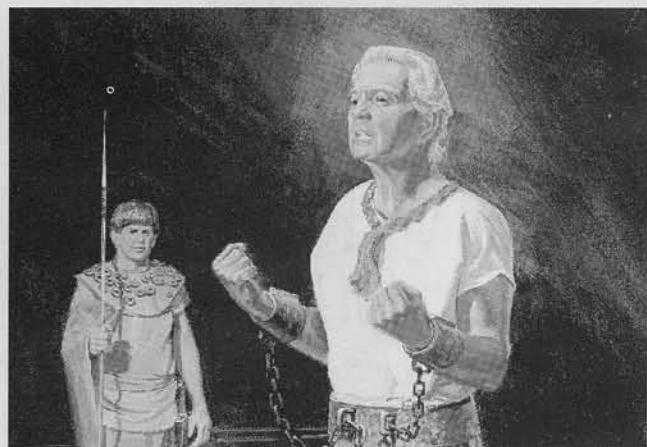
諾亞王告訴阿賓納代，如果他不否認所有他說過的話，就要被處死。

摩賽亞書 17:8



阿賓納代知道他所說關於耶穌的事是真實的，他寧願死，也不願否認他對耶穌的見證。

摩賽亞書 17:9-10



諾亞王命令他的祭司殺死阿賓納代。他們把他綁起來，鞭打他並把他燒死。阿賓納代臨死前說，諾亞王也會被火燒死。

摩賽亞書 17:11-20



有些尼腓人反對國王，拉曼人的軍隊也來攻擊諾亞王和跟隨他的人。

摩賽亞書 19:2-8



諾亞和他的人逃跑了。拉曼人開始追殺他們時，諾亞要男人逃跑，拋棄他們的妻子、兒子、女兒。

摩賽亞書 19:9-11



許多不願意離開妻子、兒子、女兒的人都被拉曼人抓走了。

摩賽亞書 19:12-25



和諾亞王逃走的一些人很後悔離開妻子、兒子、女兒，他們想回去幫助他們的家人。

摩賽亞書 19:18-19



諾亞王不讓他們回到家人那裡，他命令令他們和他留在一起。

摩賽亞書 19:20



諾亞王的人很生氣，他們把他燒死，然後回到他們的家人那裡去。阿賓納代的話應驗了。

摩賽亞書 19:20-24

河流首都

劉易·朱莉·娜

第一欄是「不同國家的首都名稱」，第二欄是「這些城市所在之地的河流名稱」，連看並寫出這些首都所在的國家名稱。

- | | |
|----------|----------|
| 1. 巴黎 | a. 漢河 |
| 2. 倫敦 | b. 台伯河 |
| 3. 渥太華 | c. 尼羅河 |
| 4. 漢城 | d. 塞納河 |
| 5. 華盛頓首府 | e. 泰晤士河 |
| 6. 開羅 | f. 多瑙河 |
| 7. 羅馬 | g. 渥太華河 |
| 8. 維也納 | h. 波多馬克河 |

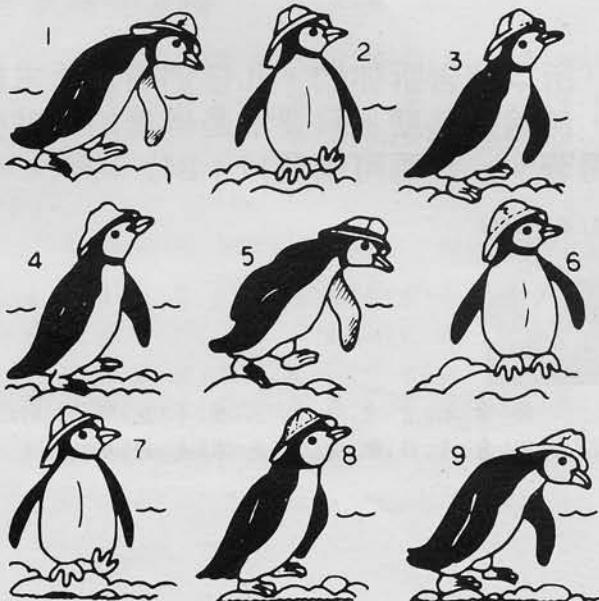
(5) h - 美國 (6) c - 埃及 (7) b - 埃及 (8) f - 墨地利
 (1) d - 英國 (2) e - 英國 (3) g - 加拿大 (4) a - 南韓

答案

捕魚好手

費洛·羅伯特

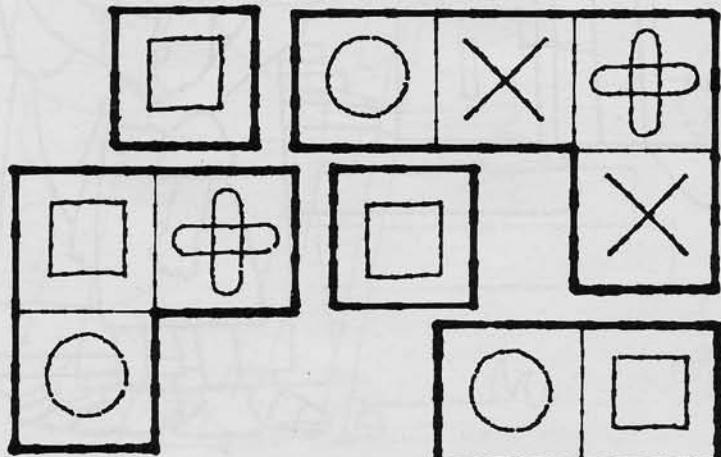
這些企鵝要去捕魚作午餐。找出相像的兩隻企鵠來。



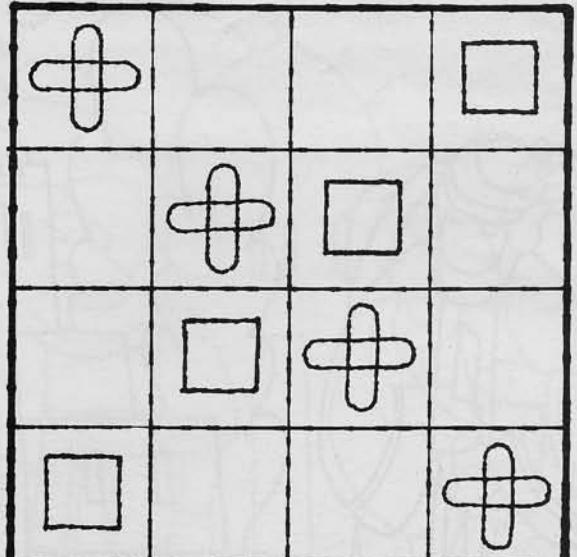
益智拼圖

將本頁這部份黏到紙板上，再剪下拼圖板及「拼圖片」（只沿著粗線剪）。把「拼圖片」排到「拼圖板」上，使每行或每橫列都沒有相同的圖樣。拼圖板上已繪出一些圖樣應該排放的位置作為提示。■

拼圖片



拼圖板



真誠祈禱

「所以我告訴你們，凡你們禱告祈求的，無論是甚麼，只要信是得著的，就必得著。」（馬可福音11：24）

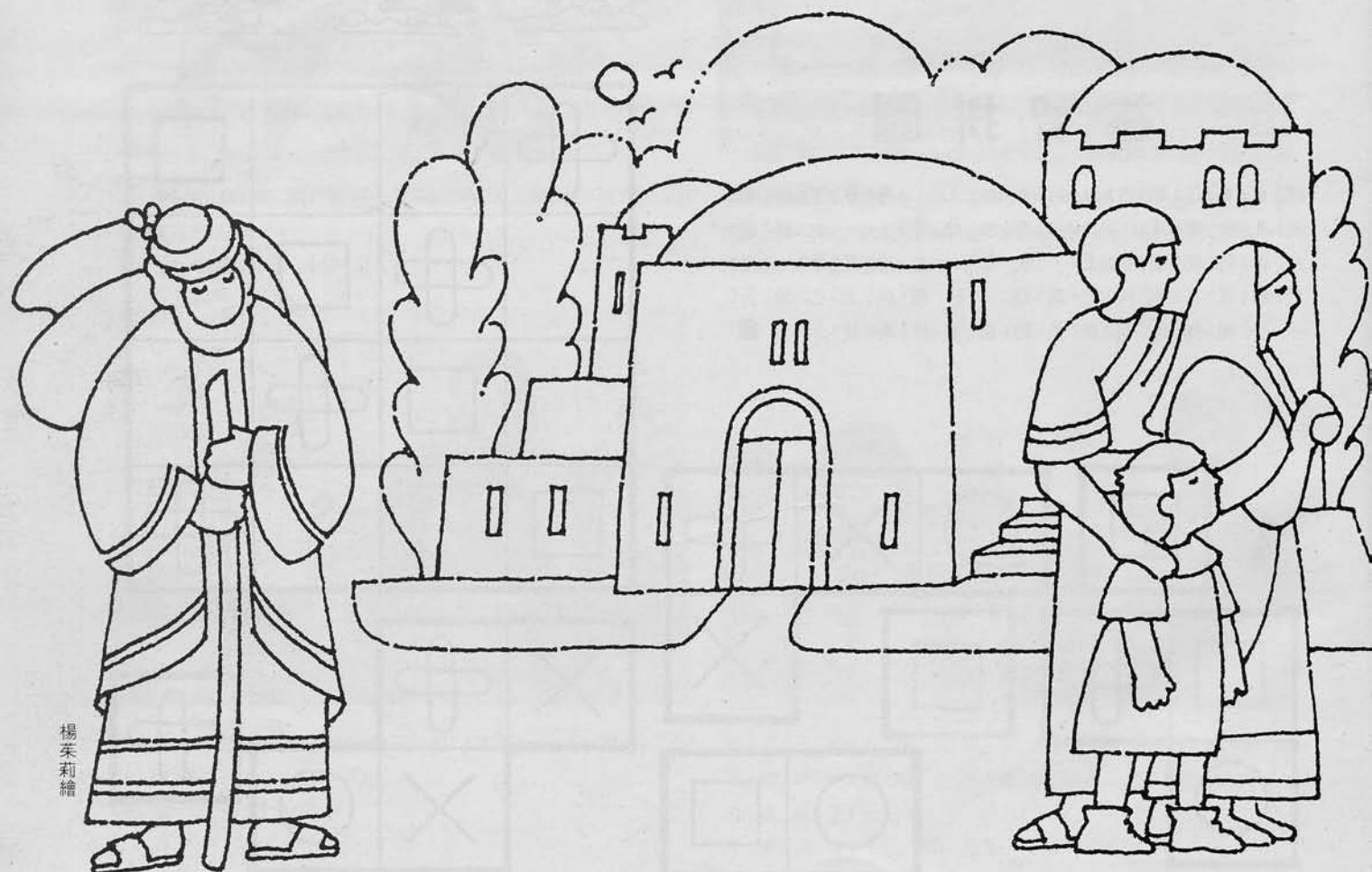
羅3章13節



如果「你」的好朋友，每次見面都對你說一模一樣的話，你會怎麼想？你會喜歡和他談話嗎？你會不會奇怪他怎麼不說點別的？你會不會奇怪他究竟是不是好朋友？

天父是你的朋友，祈禱時，要記得你一直直接和祂說話。祂很注意聽你說話，好像祂就在你房裡一樣。祂希望你用心並真誠祈禱，告訴祂你想和感受到的重要事情。如果每次祈禱都講同樣的話，也許是「你」對所講的事並不用心，你的祈禱也可能就不夠真誠。

阿爾瑪向余世人傳道，發現他們作的不是「真誠的祈禱時」，覺得很驚訝。那些人在會堂中造了一個高高的地方，大和小只容一人，稱為雷米迦勒，或聖台。



楊茱莉繪

。每個人輪流到台上崇拜，並背出一段誇張的禱告詞，第一個人結束後，第二個人就到台上，背出一一模樣的禱告詞，所有的人見都禱告完後，大家就回家，不再談到神，直到下週聚會為止。阿爾瑪知道這些人與天父談話時，對他們所答講的話並不用心，只是希望別人能聽到他們的禱告。他為他們感到難過，因為他們的祈禱並不能讓他們成為更好的人，於是阿爾瑪努力幫助他們了解天父對他們的期望。（見阿爾瑪書31：12-23）

真誠而虔敬地祈禱時，天父就會回答你自己的禱告。你的信心會增強，見證也會成長。

指示

這些圖片能幫助你講述阿爾瑪、余雷以及雷米遇救的故事。將圖片著上顏色，黏在厚紙板上，再剪下來。向家人朋友講述故事時，要記得天父希望你真誠地向祂祈禱。

分享時間建議

1. 將兒童分組，請他們討論真誠禱告的主要要素有哪些，他們可能會提到常聽別人的使用語句。討論或畫出他們可以以祈求適當的事物。（阿爾瑪書34：18-27）

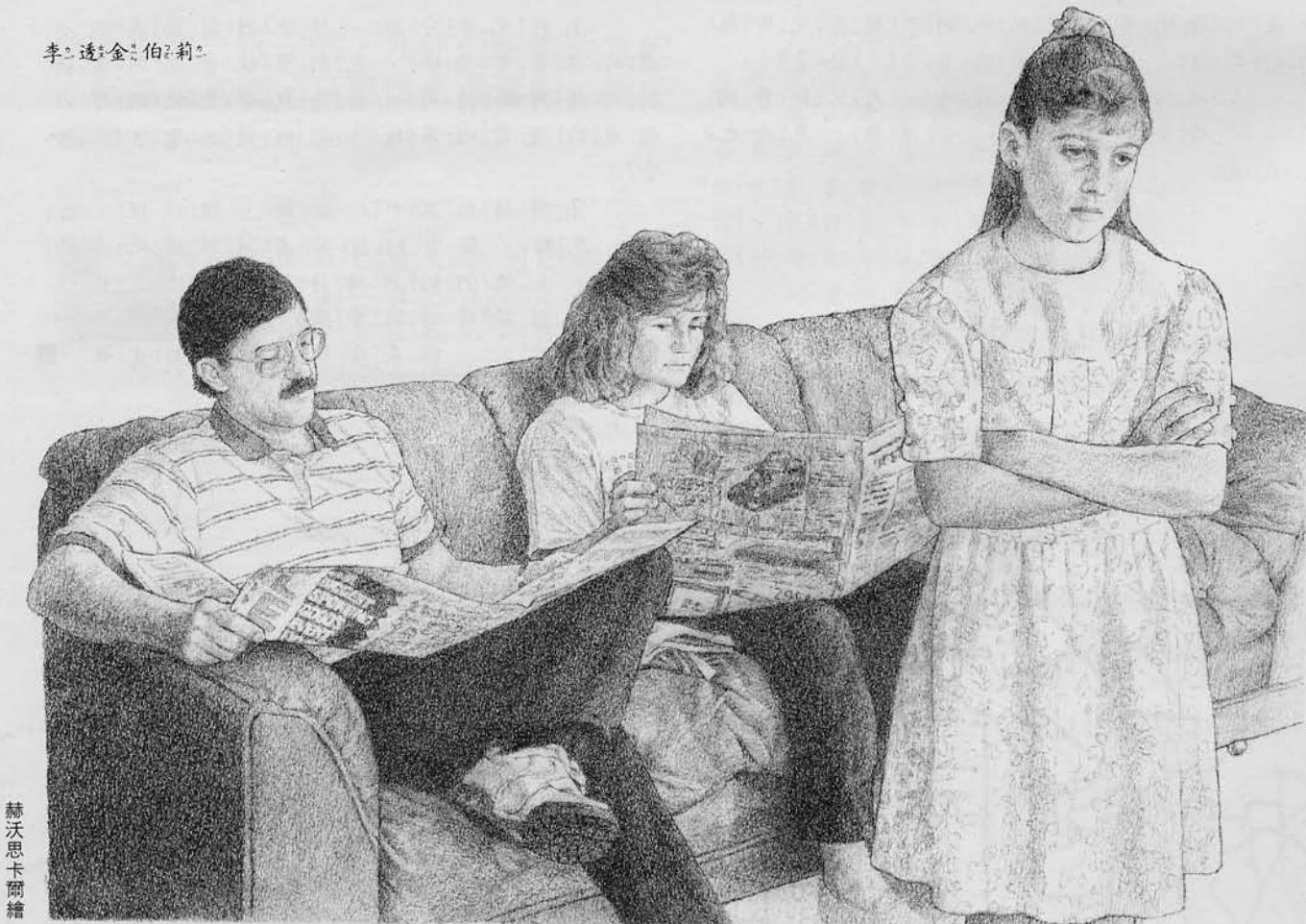
2. 講述經文中以諾斯、但以理、哈拿、尼腓、斯密約瑟等真誠禱之人的故事，和他們的祈禱得到回答的方式。

3. 討論祈禱的步驟，以及我們應如何稱呼天父，以表示我們對祂的虔敬。■



世 上 家 庭

李透金伯莉



赫沃思卡爾繪

柯姉妹把車停在車道上，引擎還在轉，小莉匆匆穿好鞋子，便往前門跑。

突然她停了下来，她的經文不在門旁的桌子上，她問坐在客廳的母親說：「我的經文在哪裡？」

「我不知道，對不起。」

「本來是放在這裡的。」小莉堅持說：「有人動過了。」

「我想你只好等一下再找。」

小莉用力拉開門，跑向那輛等候的車，氣沖沖的說道：「可能是阿丁拿了我的經文。」

三歲的阿丁喜歡拿姉妹的東西，她的作業本、課本和棒球球具常常會不翼而飛，以後才在奇怪的地方找到。有一次她的足球護脰還跑到冰箱裡，原來是阿丁的傑作。這時還蠻好玩的。

但這在今天就不好玩了；星期天從來都很好玩，雖然她的勇士A班教師每週都來接她去教會，小莉還是覺得很孤單，她是支會裡唯一沒有家人陪伴的小孩。

星期六晚上她把鬧鐘定在七點，鬧鐘響時，她便起牀，悄悄洗了澡，準備

自己生的早餐。其他人都還在睡，只有阿丁偶而會穿著睡衣來廚房，和她一起吃早餐。

她要走的時候，爸媽已經在起居室讀星期天的報紙，報紙攤滿整張沙發，稍後他們會打球。小莉可以想像到他們把球來回打過球網，笑著享受秋天涼爽的天氣，阿丁則咯咯笑著，追逐場外的球。

她的父母從不阻止她上教會，但從不和她一起去。小莉盡量試著不要太在意，但有時候還是很難過。

他們只來過教會一次——來看她受洗。小莉一直堅持要受洗，也一直因為父親不能幫她施洗而十分失望。洗禮後她父母就走了，沒有留下來和支會裡其他參加的人談話。

柯姊妹常告訴小莉要給她家人時間來和支會教友熟悉，總有一天她的父母會再得到見證，知道福音是真實的，而再回來教會。

一個星期天早晨，柯姊妹上課課程是主教和支會家庭，她說，主教就像支會的父親，要幫助支會教友，像父親一樣幫助他們和給他們忠告。教友就像弟兄姊妹，大家像個快樂的大家庭。

想到這點她覺得舒坦些，但看不到教堂裡所有家庭都坐在一起時，她又難過起來。聖餐聚會時坐在柯姊妹一家旁邊畢竟是一樣的。

今天兒童會結束時，兒童會會長米姊妹指派兒童在聖餐聚會演出時負責的部份，她給小莉一張摺好的紙，又對她眨眨眼，紙條上寫著：「你的主題是：

『因為天父和耶穌愛我，祂們給我一個特別的世上家庭』，用兩三個理由說明為何你這個家庭對你很特別。」

小莉在回家路上把紙條讀了兩遍，覺得好詫異，心想：「為什麼米姊妹要



給我一個關於家庭的演講題目呢？我不能接受這項指派，她不知道我的感受嗎？我的家人一點也不積極，甚至不喜歡教會！真不公平！」

柯姊妹送她到家後，小莉喃喃說了再見，便砰然關上車門跑回家，她用力關上「前門時」，玄關都震動了。

媽媽問：「怎麼了？」她還穿著網球裝，正要把球拍和球放到大廳櫃子裡。

「沒事。」小莉往她的房間走，又回過頭望著媽媽說：「我參加了兒童會聖餐聚會演出，必須在台上演講，就像主教一樣。」

「很好啊。」

「那是三個星期後，你和爸爸和阿丁會來聽我演講嗎？」

媽媽說：「不知道，再看看。」說完，便笑著去廚房弄午餐了。

去年小莉參加摩門經演出時，媽媽也是這麼說的，但他們沒有來。

小莉差點把紙條丟到垃圾桶，但是她想起去年她講述的尼腓造船的故事，尼腓相信主會幫助他，他祈求神指引他造船，使他和家人能橫越海洋。好，她也要這麼做，就像尼腓一樣，她要祈求主的帮助，主也必会帮助她。

小莉忽然有一種溫暖平安的感覺，感覺聖靈與她在一起，正如她曾被應許的。

以後三個星期，她在準備並練習演

講的時候，開始注意到她父、母為她做的許多事情，以及他們有多麼愛她。

媽媽會做她最喜歡的事，協助她做作業，在她放學回家時都會趕來擁抱她；爸爸會和她玩足球和壘球，在睡前講最奇妙的故事給她聽，只有他們兩人在一起時總是溫馨又特別；即使阿丁有時看起來像個討厭鬼，她還是很高興，他是她的弟弟，他們可以一起唱好听的歌，一起笑，一起看書，一起在公園玩。

最後，演出的日子到了，柯姊妹去接她，讓她坐在講台旁指定的座位上。

當兒童會唱「我是神的孩子」及「我曾住在天庭」時，小莉感覺和她的支會「家庭」很親近，也想起天父有多麼愛她，給她三個美妙的家庭：天上之家、支會之家及世上之家！

輪到她演講時，柯姊妹給了她一個鼓勵的微笑。她開始演講，說：「因為天父和耶穌愛我，祂們給我一個特別的世上家庭。」小莉很高興，姊姊要她作這個演講，她不再為單獨上教會而难过或生气了。雖然他們不能和她一起上教會，她的确擁有一个特别的世上家庭。

就在那时，教堂的后门开了，小莉的心开始砰砰跳，她看到妈、爸和阿丁悄悄走进来找位子坐下，他们对她说微笑，她开始再说从头讲起：「因为天父和耶稣爱我，祂们给我了一个特别的世上家庭。」她知道那是真实的。 ■





We found
our
hidden
treasure

戴尼 斯

約書亞

信心的寶藏

奧斯勒·珊·瓊

輪到十歲的約書亞教家人的家庭晚會課程了，主題是“信心”。結束時，他對家人說：「如果有信心，什麼事都能做。」

他母親回答：「是的，幾乎任何事。」

約書亞說：「不對，媽，你可以做任何事。」

戴尼·斯的家庭並不知道幾天內他們的信心就要受到考驗了。1989年9月22日星期五，約書亞和他父親，以及猶他州肯恩的一個童軍團的領袖及成員，

去探索一座廢棄的礦坑。約書亞和一些童軍在坑內四處看了一會後，決定折回來，他們遇到約書亞的父親和一些童軍也正要離開礦坑，約書亞便把手電筒交給父親，因為他正幫助一個失明的男孩離開礦坑。

後來約書亞決定跟一些比較大的童軍返回坑內；那些人不知道約書亞跟在



左：約書亞拿著一個黃絲帶；他失蹤的時候，他的朋友在信箱及籬笆上綁滿黃絲帶，希望他平安回來。上：約書亞和參與搜尋工作的一條狗合影。

後面，就開始跑起來，約書亞跟不上，不久只剩他一人在伸出手不見五指的黑暗中。

他轉回頭，想要摸索著走入口，但他轉錯方向，滑下一個斜坡。他爬上斜坡時，太過用力，掉到一個礦砂的坑——一個已掘出礦砂的坑洞中，這坑洞約有兩公尺寬，七公尺深，由於岩石阻擋，從下面的坑道幾乎看不到坑洞。

約書亞回憶道：「我試了好久，想要找路出去。」他呼叫，但聲音被擋在洞裡，沒有人聽到。他又累又冷，腳也濕了，他說：「我知道我迷路了，我覺得最好坐著等。」

約書亞睡了很很多，有時候他會站起來伸展一下，有時候只是坐着思考。五天來約書亞都沒有食物或水，在攝氏10度的氣溫下，也只有一件外套保暖。

但他並不害怕，他說：「我一直在祈求天父幫助我。」他的祈禱得到答覆，他覺得安慰，也相信會有人發現他，「我感覺天父在看顧我。」

約書亞在祈禱時，他的家人朋友也在禁食、祈禱，希望能在早日找到他。他的父母焦慮地等候尋找他們的兒子的結果。

許多志願者協助搜尋山腳四周，那裡滿是廢棄的礦坑和通氣管道。他們有些人至少七次經過約書亞身旁40公尺內。

搜尋持續越久，就越多人相信約書亞不在坑內，而是在坑外迷路了。獵狗、直升機、騎馬和步行的人員找遍了山谷附近懸崖山地，都沒有男孩的蹤跡。

約書亞在坑內平靜的等人找到他。為了消磨時間，他唱「我是神的孩子」及其他兒童會學的歌曲。

時間一天天過去，約書亞存活的機會越來越小，但救援小組仍決定不放棄搜索。

第五天下午，救援小組從另一個礦坑中毫無所獲的出來時，一個叫史金能約翰的教友說服負責的人，讓他和其他組員再進去。最後一次嘗試，他解釋說：「我只感覺他還在坑內，並且還活著。」

史金能約翰曾探索這隱秘的礦區120次，對蜿蜒於八個坑道內的許多通道極為熟悉，他在腦海中想到至少三個約書亞可能會在的地方，其中一個就是那砂坑。

其他組員再次搜索這礦坑，史金能約翰則領著蓋孟雷和柯理斯坦森，到他認為那男孩可能會在的地方。他們到那砂坑時，聽到了一微弱的求救聲，却不能

肯定那是甚麼。他們靜候著，直到再聽到聲音。之後，他們和約書亞互相呼喊，興奮地要在黑暗中找到彼此。

第一個找到約書亞的是柯理斯坦森，他道：「那時我的心砰砰跳個不停，我用手臂抱著他，他也用手臂抱著我。」

蓋孟雷說：「我覺得是主帶我們到那兒的。」

這三個人說，很難形容他們找到約書亞時的感覺，他們以前從未見過他。

柯理斯坦森說：「我覺得他就像我自己兒子，我心裡實在好高興。」

史金能約翰說：「找到他時的那種感覺真令人感動。」

約書亞被帶出礦坑時，許多人臉上都掛著喜悅和輕鬆的淚水。約書亞雖然很興奮，但仍保持平靜——他從不懷疑自己會獲救。

由於坑內沒有燈光，約書亞失去時間感，他很訝異自己竟走失了這麼多天。長期缺水加上腳部輕微凍傷，約書亞被送往醫院休養並由醫師檢查。

起初醫師以為必須切除約書亞的腳趾，然而他失去的只是腳上的一些皮膚而已。他必須在輪椅上一個星期。物理治療加強了他腿部和腳部的肌肉，不久他就能走、能跑，甚至能再溜滑板了。

約書亞接到一千多封信，許多學校的孩子想更認識他和他的遭遇。他就讀於孤山小學五年級，在他失蹤的時候，學校的同學在學校四周的籬笆綁滿了黃絲帶，表示他們想念他，希望他很快回來。約書亞很高興知道有這麼多人關心他，他告訴每個人說：「天父一定會回答你的禱告。要有信心，不要放棄。」■

亞美尼亞贈地建造教堂

本教會已獲俄羅斯共和國的官方承認。

6月24日，摩門大會堂唱詩班在莫斯科著名的示範大劇院舉辦演唱會後，蘇聯最大共和國副總理杜茲克在隨後的宴會上宣布此事。本教會今後可在俄羅斯共和國境內成立分會。（1990年9月，本教會的列寧格勒分會獲蘇聯宗教事務議會的正式認可——見1990年12月，《聖徒之聲》，第27頁）

摩門大會堂唱詩班在

莫斯科和列寧格勒各舉行一場演唱會後，便完成了具有歷史意義的歐洲之旅。此趟行程包括德國、法國、瑞士、匈牙利、奧地利、捷克、波蘭、蘇聯。這是摩門大會堂唱詩班首次在東歐國家及蘇聯演出。

教會在獲得俄羅斯共和國官方承認的同一天，也從亞美尼亞建設部部長手中獲得亞美尼亞共和國捐贈在首都埃里溫市的一塊土地，十二使徒納爾遜

羅素長老和鄧克司達林長老、七十員第一定額組暨歐洲區域會長林格漢長老代表教會接受。

教會將在此地點建造一幢多功能的建築作為末世聖徒教堂和員工宿舍；宿舍供在亨茨曼化學公司和亞美尼亞政府共同主持的工廠志願工作的末世聖徒居住。耗資二百五十萬美元的工廠將生產高級水泥板，供建造6,500多幢公寓之用；大部分的房舍已在1988年亞美尼亞大地

震中損毀。

亨茨曼化學公司總部設在美國猶他州鹽湖城，董事長亨茨曼約翰為一活躍的末世聖徒，亞美尼亞大地震後，便在亞美尼亞開創醫療器材的運送事業。

納爾遜長老接受贈地時，向亞美尼亞人民表示感謝，並保證要「用這地上建築的教堂來宣講父神的慈愛，以及人類的手足之情。」■

港台報導

香港特殊奧運會

香港傳道部北九龍地帶的傳教士應邀在運動大會中擔任工作人員。這項為特殊教育學生所舉辦的運動大會於1991年4月17日舉行，由香港奧林匹克委員會及業餘運動協會贊助。



兩位長老（前排右一和後排左五）與學生合影

有六位姊妹和六位長老因在大會期間所作的傑出服務而得到褒揚。他們都擔任徑賽項目的裁判，負責立即報告高中選手的成績，以及大會期間發生的違規事件。

長老和姊妹們尤其喜歡站在「前線」，在這裡他們可以接觸特殊教育學生及高中選手。他們認識了許多朋友，回答了許多關於教會的問題，也邀請了許多高中學生來參加英文班。■

「敬老月」活動

北九龍支聯會粉嶺支會的男女青年於3月23日首次舉行「敬老月」之敬老晚會，讓男女青年透過為年老的教友服務，學習發揮「老吾老以及人之老」的敬老精神，並且發揚基督之愛。

當晚氣氛熱鬧歡欣，



主要活動內容有問答比賽和烹飪比賽。問答比賽考驗男女青年對婆婆的認識程度；烹飪比賽則考驗男女青年與婆婆的合作情形。另有兩項活動：製作紀念品和撰寫婆婆的生平紀錄均已在平日完成。活動最後是最緊張也最興奮的時刻，共頒發最佳記者獎、最深認識獎、最佳拍檔獎、最佳創作獎等四個獎項。■



香港地區福音進修班畢業典禮

柏格麗莎

在宗教教育方面多年辛勤的耕耘終於在1991年5月4日，香港九龍塘的教堂中展示了成果：有18名福音進修班學生畢業。畢業典禮由香港教會教育機構主辦，由 Karl Farnsworth 弟兄主持。這樣的畢業典禮在香港地區還是第一次舉行！

福音進修班共有四年課程，對象是教會中十四到十八歲的男女青年。青年們每天見面，在專設的教室裡研讀經文，由一位稱職的半專業宗教教師授課。研讀課程包括四部標準經典：舊約、新約、摩門經，以及兼論教會歷史的教義和聖約。學生只要查考經文，就會熟悉經文內容，培養對福音的見證，以及個人與救主的關係。福音進修班塑造學生健全的品格，因此能作更好的教友，在社會中作個真正有用的人。

這次畢業典禮的主題是教義和聖約88:118：「既然不是所有的人都有信心，你們要勤奮尋求並互相教導智慧的言語；是的，你們要由最好的書本中尋求智慧的言語；藉著研讀並且也藉著信心尋求知識。」演講者有楊格弟兄、Chris Brough弟兄（畢

業生代表）、Karl Farnsworth 弟兄，以及亞洲會長團的韓森尤金長老。韓森長老勉勵福音進修班學生遵行福音，服從其中的教導，得到今生的快樂與滿足和來世的永生。

今年共有18人畢業，比起去年的3人，已有顯著的進步。以下是畢業生名單：►

北九龍支聯會：

楊格(粉嶺支會)

香港港島支聯會：

方燕霞(香港仔支會)

唐展宏(香港仔支會)

王孔勇(西環支會)

Mark Abernathy(維多利亞支會)

Howard Berg(維多利亞支會)

Chris Brough(維多利亞支會)

林景春(澳門支會)

張馨(澳門支會)

張米理(澳門支會)

洪琳(澳門支會)

新界支聯會：

歐陽秋琪(元朗支會)

陳美玲(葵一支部)

李蕙芳(葵二支部)

陳華芳(屯二支部)

徐詩韻(屯二支部)

徐詩蘭(屯二支部)

周月華(屯二支部)



今年的福音進修班畢業典禮是香港地區福音進修班的歷史里程碑。這不僅是第一次，更在教會福音進修班計畫上寫下了幾則有趣的紀錄。據統計資料顯示，修完每日福音進修班的學員要比上自修班的學生多：香港地區，每日上課的福音進修班有89%學生修完課程，而自修

班學生只有54%修完課程。顯然每日上課的福音進修班更能有效地使學生保持興趣與活躍，讓他們為以後的傳教和學校教育作更好的準備。

教會對培育最大的生力軍——青年向來不遺餘力。這些即將成為香港支會及支聯會領袖的年輕人獲得見證，並且在生活上

有良好而穩固的基礎是很重要的事。就此一目的而言，福音進修班的確是最好的訓練場所。我們為那些在今春畢業和結業的學生感到高興。同樣地，我們希望未能完成今年度課程的學生，明年能再接再厲。■

男女青年 排球賽

北九龍支聯會男女青年 2月23日在何文田九龍支聯會中心舉行一場精彩的排球賽。這次活動為男女青年提供了有益身心的活動，促進了彼此間的團結與合作。

比賽開始前，男女青年先上一個小時的福音進修班課程；在領受了靈性糧食後，才個個磨拳擦掌，上場比賽。

來自 6個支會的男女青年經過 3小時的激烈比賽後，由大埔支會勇奪冠軍，沙田支會榮獲亞軍。

為增加比賽氣氛，大會特設「口號創作獎」，鼓勵場邊的啦啦隊為自己的隊伍加油。該獎項由長沙灣支會獲得。■



別小看我年紀輕，看球！



籃球友誼賽

1991年度香港地區籃球友誼賽經數月的籌備，以及初賽、複賽，終於 4月27日晚上在上環室內運動場進行決賽，由九龍支聯會和新界支聯會爭奪冠亞軍。

當晚出賽的籃球健將鬥志高昂，兩隊比數甚為接近，到場加油的弟兄姊妹更是熱情洋溢，現場一片熱鬧氣氛。

經過一番激烈競爭，總冠軍由九龍支聯會奪得，新界支聯會的周志明弟兄則榮獲「神射手」封號。■

九龍支聯會沈永康會長(右)頒「神射手獎」給周志明弟兄

~~~~~音樂欣賞晚會~~~~~

香港地區唱詩班（頌樂團）4月6日在九龍支聯會中心舉辦一個名為「復興福音填詞創作音樂欣賞晚會」。

晚會中演出的歌曲都是由教友填詞、作曲或編曲，而歌詞均與福音原則有關。這些歌曲傳達了教友對福音及對神的感受。

為引發教友的興趣，對作詞作曲有更進一步的認識，晚會中並安排了三



梁耀輝弟兄(左)指導如何編曲

個簡短的課程：如何編曲、填詞技巧、唱詩班練唱，分別由梁耀輝弟兄、鄭青雲弟兄及吳謝桂蓮姊妹授課。當晚出席音樂會的教友都有機會參加這三個課程。

這次晚會的負責人，九龍支聯會音樂委員會主席，郭文玉姊妹表示希望每年都能舉辦同性質的活動，希望將來能聽到更多由中國教友創作的詩歌和音樂。■

標準之夜

為數達百人之香港北九龍男女青年成員，穿上教會的標準服裝，端坐在支聯會中心的文化廳內，靜待支聯會男女青年同工為他們所籌備的男女青年聯合活動。

1991年5月25日下午4:30，一項為幫助男女青年正確認識標準社交禮儀的聯合活動在支聯會男女青年會長團的帶領下展開，內容主要分為社交舞和西式飲食禮儀兩部分。

社交舞部分先由嘉賓潘君智弟兄及梁潔儀姊妹示範社交舞的正確舞步，然後與會成員隨著悠揚悅耳的樂曲翩翩起舞。落落大方的女青年與害羞扭怩的男青年相映成趣，也成為這部分的小插曲。

活動的第二部分主旨是讓男女青年認識西式飲食禮儀。嘉賓林瑞光弟兄的講解風趣而生動，使在座的男女青年留下深刻的印象。學以致用是這次活動的基本原則，因此參與者隨即運用所學的知識，以自助形式享用十數道豐富、精美且可口的佳餚。

用餐後，所有男女青年選出全場最佳服裝的男女青年各一名，而這次活動也在頒獎和一片歡樂的氣氛下結束。■



桃園分會劉世亮弟兄和趙小雲姊妹於1991年6月27日在台北聖殿締結永恆婚姻。■

對對佳偶



台北第一支會謝吉武弟兄和張俊君姊妹於1991年6月28日在台北聖殿締結永恆婚姻。■



台北第一支會廖丞斌弟兄和吳秀延姊妹於1991年6月29日在台北聖殿締結永恆婚姻。■

傳教陣營生力軍

1991年4~7月向台北、台中兩傳道部報到的傳教士共有13位。茲列姓名如下(按姓氏筆畫順序排列)：

傳教士姓名	原屬單位	服務地點
林游南弟兄	台中第二分會	台北傳道部
施家玉姊妹	台北第三支會	台中傳道部
陳淑芳姊妹	鳳山支會	台北傳道部
連芳菊姊妹	鳳山支會	台北傳道部
陳新寧弟兄	西高雄支會	台北傳道部
陳維君姊妹	豐原分會	台中傳道部
陳嫻芬姊妹	台東分會	台中傳道部
張俊惠姊妹	台北第一支會	台中傳道部
楊聰明弟兄	埔里分會	台北傳道部
劉守珠姊妹	中壢分會	台中傳道部
褚伯森弟兄	台北第三支會	台中傳道部
鍾旻君姊妹	東高雄支會	台北傳道部
羅秀菊姊妹	嘉義支會	台北傳道部

教會政策 教友移民

教會職員、傳教士應鼓勵教友留在自己的國土，以建設、鞏固教會。因為在世界各地，參加教會活動，接受與分享福音祝福的機會已大為增加。傳教士不應要求父母、親戚或其他人資助教友移民。

如果教友計畫移居美國，應在美國領事館取得移民簽證。不應持學生或觀光簽證進入美國，企圖入境後再找工作或取得永久簽證。■

(總指導手冊，第11-2頁)

博愛：無私的服務



「博愛是從不失敗的」（摩羅乃書7:46）。

也許我們並不完全了解這節經文的意義，也不了解如何將之應用在生活中，但是，我們體會到為人服務的喜悅時，就有了見證，知道這是真實的。

基督純正的愛

博愛是各地、各種生活環境的姊妹的生活基本原則，博愛促使我們在不方便的時候也能不計報償地為人服務。

摩門告訴我們：「博愛是基督純正的愛。」（摩羅乃書7:47）我們每天都有表達這種愛心的機會。

例如，來自南非約翰尼斯堡的茱莉為她所住的社區服務時，就顯示了她的愛心。她致力於消除她人民中的文盲和解決其他的社會問題。除了和政府及社區領袖共事外，她也開始和孩子們一同造園。許多孩子的父母都因政局動盪而失業，這些孩子開始向父母展現園藝技能，結果有許多

家庭花園誕生了，其他人看到他們所造的花園，也紛紛跟進學習。茱莉不但協助減輕了一時的苦難，也滿足了社區中許多人在社交和靈性上的需要。

我們如何培養這種愛，使我們能用基督般的方式服務呢？

用平常的方式服務

服務的機會通常不明顯，世界各地的婦女擔任探訪教師時，便是在作無私的服務，她們在愛人，給予人鼓勵、歡迎、教導和力量（這通常需要相當大的犧牲）時，她們就是主手中的工具。

母親們日復一日，不斷地愛護和管教子女，姊妹們常被召喚到班級和活動中教導和訓練別人的小孩。

有愛心的婦女傾聽失望和沮

喪之人的心聲，她們為「這……一個最小的」（馬太福音25:40）服務，不論斷也不批評，她們「援助弱者，扶起垂下的手，增強軟弱的膝」（教約81:5）。

我們可以用哪些微小而平常的方法來實踐博愛呢？

切望從事善舉

實踐博愛要不待他人請求，婦女可以「切望從事於善舉，並且由他們自己的自由意志做很多事，並且達成很多正義；因為權力是在他們裡面，由此他們是對自己的主動者。」（教約58:27-28）救主關懷每一個人，祂的榜樣說明了我們也可以對別人顯示超乎所求的愛心。

我們用基督般的愛心為人服務時，我們所作的努力就會得到主的祝福。「當祂顯現的時候」，我們會「像祂一樣」，因為我們會學到像祂一樣的去愛人。（摩羅乃書7:48）

我們實踐博愛時會在哪些方面成長？■

應付壓力和沮喪的方法

你應邀參加盛宴，要享用數道佳餚。

坐下後，有人告訴你只有三分鐘的時間用餐，你也許會覺得，原本快樂的經驗頓時變得壓力重重。

雖然這情形不太可能發生，卻足以說明生活中許多壓力的成因。一桌精心擺設的佳餚必須要有三分鐘以上的時間才能好好享用。同樣地，生活要求於我們的多過我們能付出的時候，我們就會覺得不堪負荷。

對某些人而言，壓力可能是因為家中有許多成長階段中的孩子，每一個都需要時間照顧；可能因為我們答應要做的事太多，卻無法一一做好；可能是因為家人面臨緊急事件，給我們造成壓力；可能是因為健康有了問題，使我們變得煩躁、不安又疲倦。

原因數不勝數，有些專家喜歡依照問題產生壓力的多寡將問題加以分類。不過，事實是，壓力來自我們對事情的反應方式，而不是來自事情本身。我們順應環境變遷的能力決定我們感受壓力的程度，因此，對一個人有壓力的事不見得對另一個人也有壓

力。

令人驚訝的是，某種程度的壓力對我們是有益處的，正如李海指出的，對立在個人的成長中是必要的（見尼腓二書2：11-16）。研究報告顯示，以堅定的態度處理壓力的人會把困難視為挑戰而不是令人害怕的事。只要認真去做，即使要每週工作60小時，我們也會覺得很有挑戰性，而且令人振奮。因此，我們應付壓力的方法要比探究造成壓力的原因重要多了。不過，找出壓力的原因對我們處理壓力會有很大的幫助。

壓力和緊張

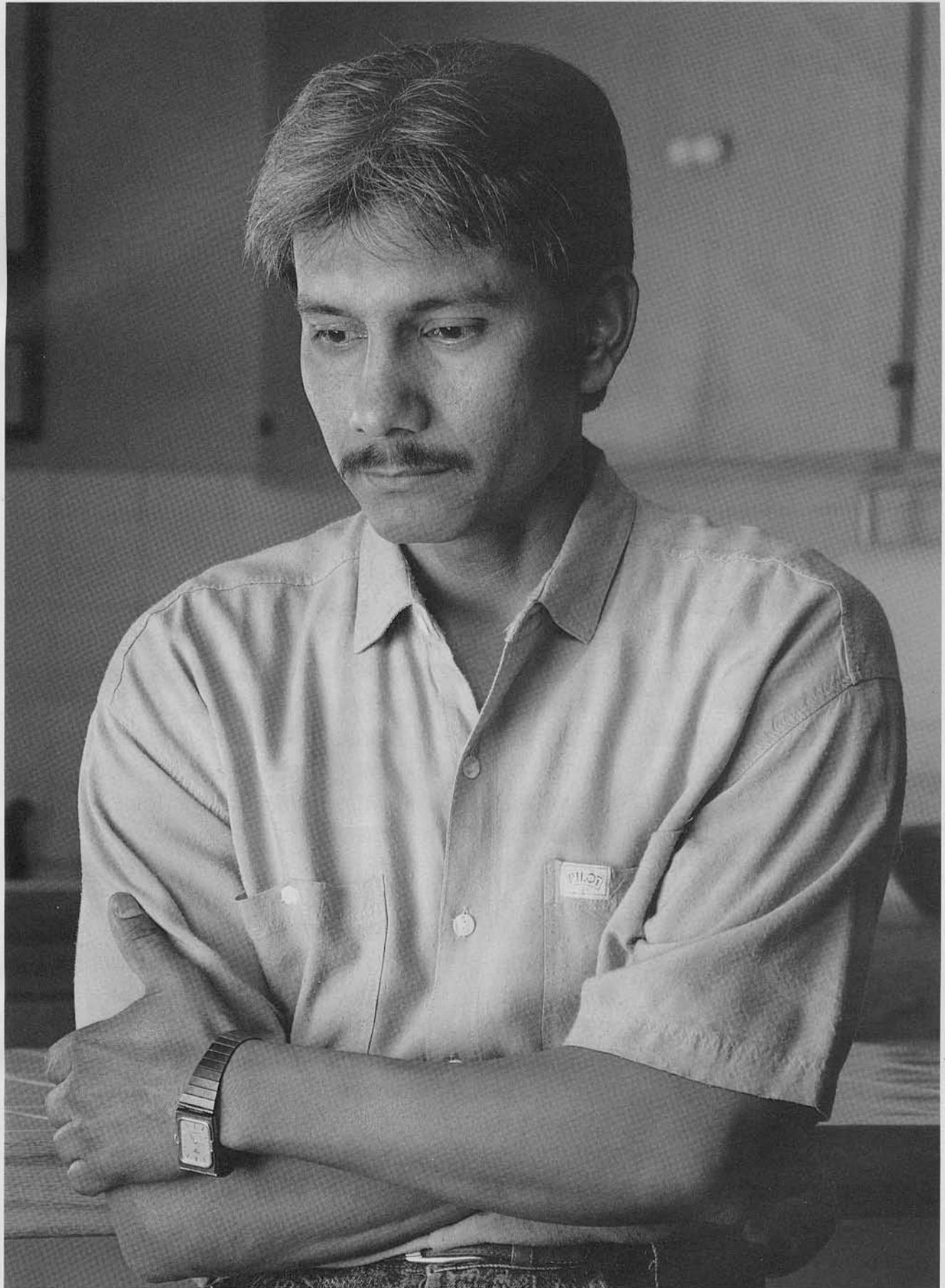
有位工程師說，壓力對於任何一種結構都是必要的，他把結構中過多的壓力稱為緊張，結構中的壓力過於緊張時，結構就會受損。同樣地，生活中正常的壓力一旦超過某種程度，就不再對我們有益。我們的生活壓力過多的時候，我們的情感或身體就會受到傷害。

父母對自己或孩子的表現及成就要求過高時，就可能產生過

多的壓力。實際上，很少人能在今生達到完全，對我們多數人而言，最好的就是能穩定地朝著天父為我們所定的目標前進。

麥士維尼爾長老說：「我們處在壓力之下，不知道自己還能付出多少時，可以很欣慰地知道，神完全了解我們的能力，祂把我們放在這裡是要我們成功。沒有人注定要失敗或會變得邪惡。我們衡量自己，覺得有所不足時，要記住，神衡量過我們，知道我們能勝任我們的工作；因此，讓我們繼續努力，決心做一個更好的門徒。我們覺得力不從心時，讓我們切記：神不會給我們安排太多的事去做，祂給我們的不會超過我們所能擔當的（見教約50：40）。（「面對今日挑戰」，楊百翰大學1978年度靈修演講集，英文本，第156頁）

有時候，應付壓力最好的方法就是，對自己和他人有實際的期望。我們也許想做更多超乎目前能力所及的事，而常會因為無法事事完美而感到灰心。完美是我們最終目標，但在期許自己或他人的同時，我們也應切合實際並心存體諒。



戴蒙克瑞繪

應付壓力

切合實際是處理生活壓力時一個非常重要的方法，不過也有其他方法可行，下列建議或許能幫你想出適合的方法，把你的想法告訴家人。

保持靈性的健康。祈禱和每天研讀經文能使我們的靈性蓄水池儲滿信心、希望和內心平安，這些東西不僅給我們靈性力量，也能幫助我們為特定的問題找到答案。

避免負債。造成家庭問題的一個普遍原因是財務壓力，教會領袖一再勸告我們要有預算，不要負債。只要量入為出，財務壓力就會大為減輕。

保持身體健康。要能處理壓力，我們的身體就需要休息、運動和營養。從事自己喜歡的運動也是個放鬆自己的絕佳方式。

訂定優先順序及目標。如果不能完成想做的一切，就要訂定優先順序，這樣至少還能做最重要的事。如果不要紙上談兵的話，無論個人或家庭都需要設立每天、每週、每月及長程的目標，然後訂出實行的方法。計畫是我

們努力的方向和動力，使我們不致因為疏忽了預期的需要及責任而產生危機。

改變習慣和作息。有些人發現早起一個小時使他們更能控制自己的生活，可以有一段不受干擾的時間去做其他時間無法完成的事。另一些人說，小睡有助恢復精神。

改變步調。改變步調會帶來一種新鮮的感覺，使你能從容應付緊張的生活方式。在美麗的大自然中徜徉一下，靜思幾分鐘，讀一本好書，做一點特別喜歡的事（包括無所事事），都能在壓力增強時有所幫助。

傾吐心事。和家人討論自己的問題不但能減輕壓力，也能得到家人的幫助，針對產生壓力的狀況找出解決之道。寫日記也能使我們有深刻的見解，有助我們消除緊張，應付每天的壓力。聰明的父母會幫助孩子明瞭將感想寫在日記或筆記上是很重要的。

有一個大家庭的母親透露說：「我的筆記和日記都是無價之寶。有些人願意花錢請專業顧問來聽他們講內心的話，至於我呢，寫下想法和感覺就是不斷發掘

內在的自己，尤其在備感壓力、沮喪或莫名的消沉時，寫下自己的感受（通常只是一句「我覺得……」），往往能突顯原因所在，也就更能有效地加以處理。有時候我需要把整張紙都寫滿了挫折以後，才看出真正的困擾。從自己所寫的東西裡，我更認識了自己。」

放鬆心情，享受生活。有些人只是需要放鬆一點，享受生活，與孩子、配偶和朋友相處。我們有時忘記了，感受快樂的能力是天父主要的個性之一（見尼腓三書17:20），也忘記了，今生的生活就是要給我們完全的喜樂（見尼腓二書2:25；教約93:33）。

不要忘記幽默。生命是很嚴肅的，但是許多時候只要一點點幽默感，就能讓生活增色不少。偶爾自嘲一下，可以舒解壓力。家庭中的笑聲是奇妙的潤滑劑，可以消除壓力所造成的摩擦。

應付沮喪

我們必須應付但又最難應付的感覺有沮喪、絕望、消沉、罪惡感及焦慮。



彭蓀泰福會長曾說：「我們今日所處的世代，正如主早已預示的，人們無論對於屬世或屬靈的事物，都顯得異常灰心、沮喪（見教約45:26）。許多人喪失了為生存而奮鬥的勇氣，自殺成了大專學生主要的死因。聖徒遭受考驗、逆境，面臨是非善惡的抉擇之際，撤但就想盡辦法使他們感到絕望、沮喪、意氣消沉，進而征服他們。」（1987年3月，聖徒之聲，第2頁）

這些消極的感覺經常會使我們退縮，使我們接觸不到可以幫助我們的人。一個模糊不清，看似無法克服的問題，往往在和別人談了不同的觀點後，就能解決。孩子還小的時候就鼓勵他們和你談他們的感覺，使他們有力量對抗這些深具破壞力的無助感。

可惜的是，有些疼愛子女也願意溝通的父母並不能幫助問題複雜或積弊已久的孩子，這樣的孩子需要專家協助。但是，大多數人並不需要求助於專家，我們的問題和孩子的問題也許會令我們沮喪，有時甚至令我們消沉，但是只要在日常生活中遵守誠命，不斷悔改、禁食、祈禱、服務

、努力工作、保持健康、閱讀、忍耐、聽振奮人心的音樂、結交益友、接受聖職祝福以得到力量和啓示，就能消除上述的感覺。

身為父母的我們，家人、朋友遭遇情感問題時可能就是我們學習更像基督的機會。艾希頓馬文長老勸告我們：「今日最大的奇蹟無疑就是扶持和醫治受煎熬的靈魂，我們必須握著家人的手，表示我們真實而持續的愛。」（1973年10月，大會報告）

我們可以做幾件事來實踐艾希頓長老的建議。

傾聽家人說話。鼓勵他們表達內心的感覺，向他們保證，偶爾感到不安、困惑和失望是很正常的。

不要論斷他們。像：「要是你……就好了」，或「我早告訴過你」這類的話，只會使別人更難過。幫助他們明白，他們不必因無法控制的事責怪自己，也讓他們明白，他們並不是在受懲罰。如果他們需要為問題負責，就幫助他們經由悔改原諒自己，讓事情過去。

幫助他們以屬靈的眼光來看待事情。提醒他們人生考驗的目

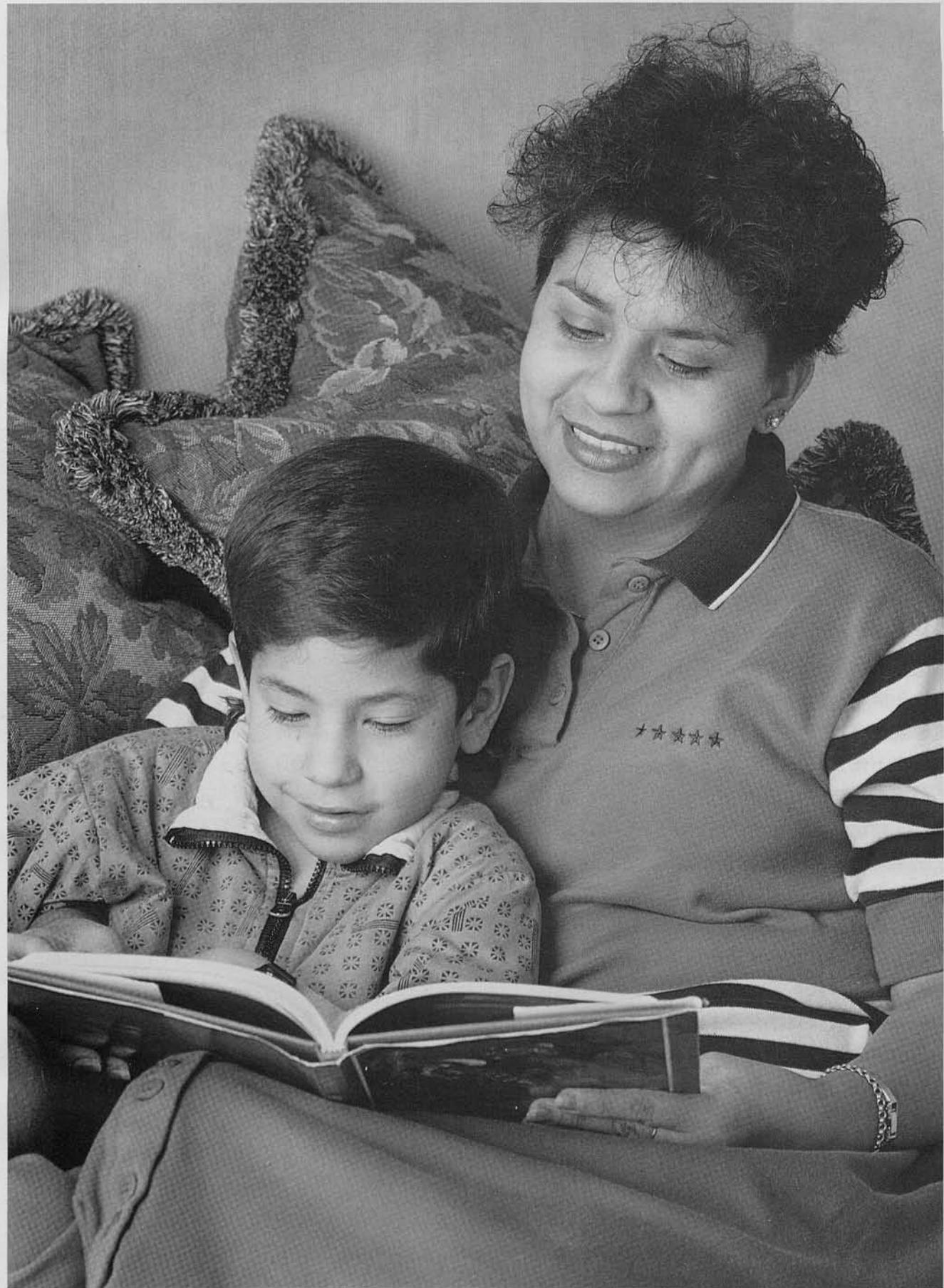
的，給他們希望。一起祈禱，大聲祈求主讓我們對問題有永恆的眼光及必要的理解力。

花時間相處。在孩子或配偶需要討論問題或傾吐心事時，撥出時間來。有時候，只要不受干擾的在一起就能安撫困擾的心。

必要時求助他人。求助於能夠給予協助的人。鼓勵家人一起祈禱、一起努力，支持有困難的家人。必要時，求助和你價值觀念相當的專家。

無條件的愛。總而言之，我們支持他人最好的方法就是真誠無偽的愛他們。也就是說我們要學習像主一樣的看待他們，因為他們是神的孩子，有永恆的價值。身為父母的我們必須學習這一點，尤其是在孩子似乎一點也不值得這樣的時候。只要我們這樣行，則無論我們個人有多軟弱，我們都能一起克服任何問題。

耶穌基督的福音並未宣稱能消除壓力，我們也不應該這麼認為，但是福音能使我們今生遭遇的對立和阻礙變得有意義，使我們的「智慧和身量，並神和人喜愛（我們）的心，都一齊增長。」（路加福音2:52）■



「只要剪我的頭髮就行了！」

麥金傑利

那是許久前一個炎熱的夏日，我聽著理髮師的剪刀在耳邊發出的聲響，真希望他趕快剪完，我好離開那裡。裡頭不僅熱得讓人受不了，那理髮師還是摩門教會的什麼「支聯會傳教士」。不管他說什麼我都相信；我以前來過幾次，他覺察到我對他的教會不怎麼有興趣。

「你說你是什麼教會的教友？」又來了，這句敏感的話又想引我到宗教的話題上，我馬上知道是怎麼回事，也就很直覺地回答說：「只要剪我的頭髮就行了，不要向我傳教。」

我對摩門教徒並不陌生，我生長於猶他州的鹽湖城，在當地支會教堂裡參加童軍會議，我最好的朋友都是摩門教徒，他們都不敢向我提起教會的事，我想大概是因為我的態度吧！有一次在童軍會議之前，我問朋友牆上那一大幅畫畫的是什麼？每個禮拜

我這樣坐在那裡看這幅畫看了好幾個月；他說是一位天使出示摩門經的頁片給一些人看。

一位天使！我最好的朋友怎能相信這種事？進一步來說，有腦筋的人怎麼會相信這種事？但是過了許多年，我才第一次真正接觸摩門教會。

我想那是免不了會發生的事。那天晚上我在朋友家聊天，兩位摩門教的姊妹傳教士來敲門，她們很友善，我卻覺得不自在，幾乎覺得像是掉進陷阱似的。我決定和她們好好辯論一番。

她們說：「你相信聖經嗎？」

我回答：「當然」，實際上並不怎麼清楚我到底相信什麼。

她們開始讀使徒行傳7：55-56，試圖說明神格三位有不同的個體，然後她們講起斯密約瑟的第一次異象。我想我應該弄清楚她們對經文的解釋是否正確，我也想需要找人幫助才行。然而，

我辯解道，每個人都知道父、子和聖靈就是同一個人。可以找一個比我更熟悉經文的人來一起討論嗎？傳教士說當然可以。

隔週，我找了我表兄來，他在我的教會中很活躍。接下來，我像旁觀者一樣聽著他們討論，憑良心說，摩門傳教士贏了，所以我認為我的表兄還不夠博學，我要找個更有學問的人來駁倒她們。

那個禮拜我聯絡了一個準備當牧師的朋友；他可以給我所需的支持。

說明了我的情形後，我問他：「怎樣解釋使徒行傳7：55-56？」他說：「很抱歉，我幫不上忙，我比我們教會大多數的教友還想把神格區分開來。」

我下一個救星是住在附近的一位牧師，他是我的朋友，曾經談過許多次話。他對使徒行傳7：55-56的回答不怎麼令人滿意

理髮師問：「你說你是什麼教會的教友？」我直覺地回答說：「只要剪我的頭髮就行了，不要向我傳教。」



：「你怎麼知道一個人在被石頭打死前可能看到什麼？」

我決定不再見傳教士了，我聽夠了。我把這決定告訴兩位傳教士後，她們給了我一本摩門經，明白沒有其他辦法能使我對教會感興趣。

幾年後，在另一個城市，有兩位傳教士拜訪隔壁的鄰居，我很高興他們沒有來找我。我正慶幸自己好運時，就聽到敲門聲。他們站在門口，還沒來得及開口，我就告訴他們我沒有興趣，並且把門關上。

往後數年，摩門傳教士似乎隨處可見，甚至我的理髮師也想向我傳教！有好幾對傳教士來拜訪我；由於數年前我對那兩位站在門口的傳教士的態度令我有些慚愧，我便請他們進來，但條件是他們要「把他們的書留在車上，也不得向我傳教。」他們來時我總覺得不自在，也不允許任何

有關宗教的討論。

我怎樣才能讓他們離開卻不失禮呢？怎麼做呢？最後我想到一個辦法。當然，有何不可？那應該很簡單，我只要證明他們是錯的就行了，我要讓這些人知道他們的教義是錯的，並且我要用他們自己的經文來證明。下次他們來的時候我就會準備好了。

如果我要證明他們是錯的，就必須知道他們的信仰究竟如何，我怎麼知道他們相信什麼呢？從數年前那兩位姊妹傳教士留下的摩門經。一定沒錯！我把那本書放在某個抽屜或盒子裡，很快地就找到了。這本書講些什麼——斯密約瑟的生平？摩門教的沿革？我不知道。不過有件事我知道：傳教士下次來的時候，我就準備好了。

我帶著摩門經去上班，利用空閒的時候讀，我一有空就打開書。奇怪，這一點都不像在講斯

密約瑟的事！我注意到前面有一頁寫著很有趣的事：在美洲大陸的登山寶訓、哥倫布、救主在美洲。這究竟是什麼？

我沒有在書中讀到任何有關斯密約瑟生平的記載，便到一個由摩門教徒開的加油站拿了一些傳教士的小冊子，我想知道這個斯密約瑟的事。我讀了斯密約瑟的第一次異象，和我記憶中數年前聽到的有些不同，我讀到一個叫摩羅乃的天使和金頁片的事，我又打開摩門經，開始利用閒暇的時間讀。

有些奇怪的事發生了，我的敵意消失了，真的，我想證明傳教士錯了的想法消失了。第一次打開書時那一點點好奇已被求知的渴望所取代，吸引我讀這書的究竟是怎樣的一股奇異力量？我怎麼了？我必須知道。

我發現我全部的空閒時間都在研究摩門經，我也發現古代一

個名叫摩羅乃的先知應許說——他勇敢無懼地說，我可以藉著祈求神的啓示，得知摩門經的真實性。有一天，我獨處時，俯首在我的創造者面前，手中拿著摩門經，求問天父是什麼力量吸引我讀這本書，就在那時——幾乎就在我結束禱告前，我過去的習慣和敵意一一浮現。至此，我才領悟自己的卑微，於是祈求神的寬恕。

接下來幾天情形大致相同，我試著擺脫將自己沉溺於研讀摩門經的強烈渴望，然後事情發生了，那是十月總會教友大會前一個星期四的晚上，我下班回家，心裡有種奇妙的感覺，是我從未經驗過的，我不知道怎麼想好。這感覺逐漸增強，何等奇妙的感覺啊！我記得那時候心裡想：「如果這就是天堂的感覺，我真希望我已經九十九歲，就要死了。」

我說：「給我剪個特別的髮型，我要加入教會。」他愕然張大了嘴，問道：「哪一個教會？」



我的見證就在這時候來了，過去傳教士的話一直困擾我，現在我相信他們所說的了，我知道了！斯密約瑟見過父與子，天使確實訪問過他。我知道了，我真的知道了。

接下來那星期很有趣，我趕到理髮師店裡，說：「給我剪個特別的髮型，我要加入教會。」他愕然張大了嘴，好一會兒說不出話來，恢復鎮定後，他慎重其事地問道：「哪一個教會？」

我和理髮師談起來，才知道他就是我受洗後的第一個主教。教我們又驚訝又高興的是，我們發現我們以前見過，兩年前他當支聯會傳教士時，有個無禮的人當著他的面關上大門，讓他站在門口。■

猶他州奧格登的麥金傑利現在是猶他州華盛頓特利斯支聯會的支聯會傳教士。

東加聖徒

信心的承傳

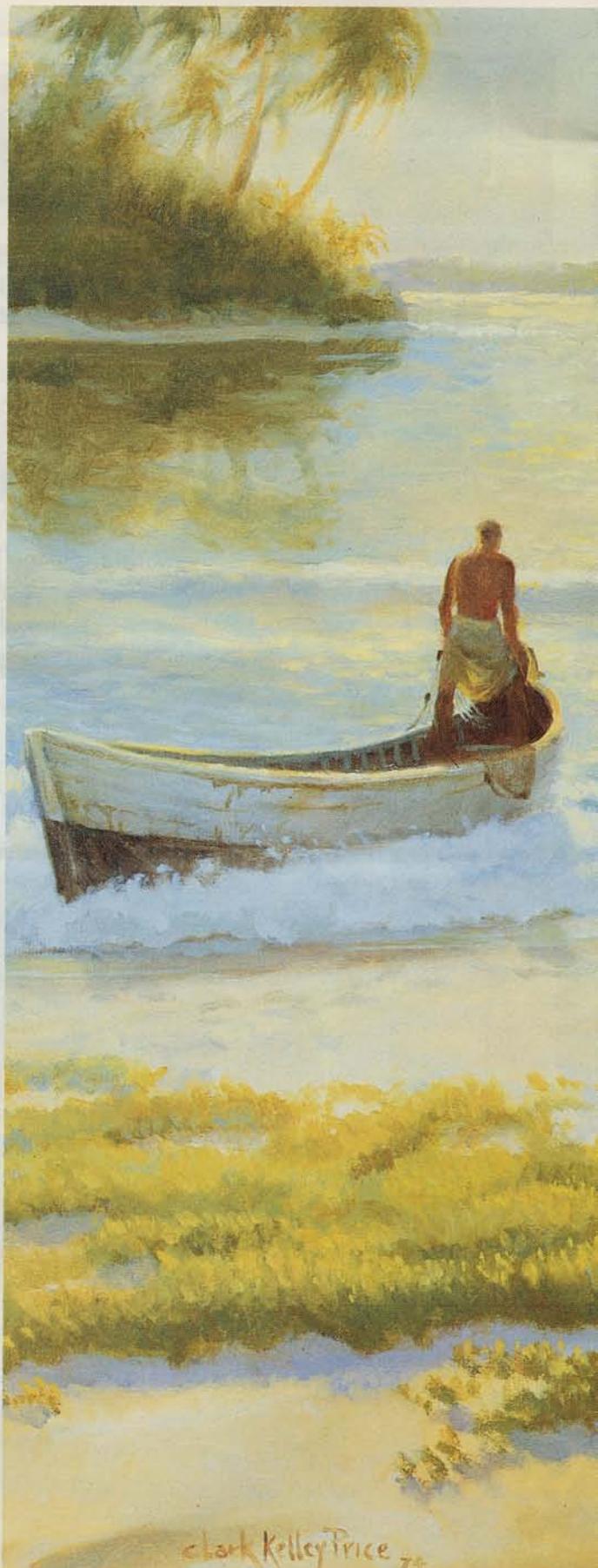


沈韋艾利克

東加早期的末世聖徒傳教士也許會將1991年8月教會的百年慶典稱為奇蹟，1897年他們以沉重的心情關閉了屬於薩摩亞傳道部的東加地區時，離施慕百翰長老和巴特勒長老當初開啓這地區不過五年又九個月。

1891到1897年間，約有20名傳教士在這友善的島上努力工作，卻只有15名東加人受洗。傳統的基督教勢力在東加甚為強大，這是早期清教徒傳教士努力的成果（見附文）。不過，東加人對國王及其

上圖：1891年7月，施慕長老和巴特勒長老抵達東加的第一天，就拜訪了國王喬治一世，獲准在他的國家傳教。右圖：今日，有些當地的東加長老在白襯衫和領帶外，還穿著東加的傳統服裝（吐帕努和塔歐瓦拉）。



Clark Kelley Price



裴瑞斯·克拉克繪



信仰，以及對看顧村民的牧師的忠心，才是他們和美國來的末世聖徒保持距離的主因。

傳道事工1907年重新開啓，起初進展緩慢，後來終於快速膨脹為一個人數衆多的聖徒團體，今天在東加有三萬多名教友、十個支聯會、九十座教堂、十二所中學、兩所高中和一座聖殿，在在證明了在東加及東加聖徒所在的地區，有著明顯可見的奇蹟。

何以教會今日在東加不僅在會眾的人數上，更在教友的活動和奉獻上有著這麼可觀的成長？是什麼原因把一度艱難、成長遲緩的東加傳道部變為世上成長最快的傳道部之一？

答案就在教友本身的個人歷史及活生生的見證上，他們的故事反映了教會之所以在東加成長的共同特性，那就是對宗教深的信心：有信心面對大自然最嚴苛的考驗，以完成主的事工；有信心克服個人的習性和偏見；有信心相信主會答覆祈禱。

把嬰孩丟過來

克服大自然最嚴苛的考驗以完成主的事工，是許多東加人民信心故事中共有的主題。東加人在艱難的旅程和海上的風暴中信任主，因而蒙福，有勇

氣完成一些不尋常的事蹟。

費卡席拉目前在夏威夷雷伊的波里尼西亞文化中心工作，她記得她和丈夫哈溫迦在1965年接受傳道召喚，要在東加各島嶼上建立教會，費卡家庭帶著正發高燒的五個月大的女兒，啟程前往偏遠的佛兔哈阿島，那個島岩岸聳立，周圍波濤洶湧。

前往佛兔哈阿的旅客要從馬達汽艇轉到一艘手划的獨木舟上，再游到突出於深海中的岩岸上，不會游泳的人就必須從獨木舟上跳過去，島上會有人站在那裡伸手接人及從獨木舟上拋過去的物品。這種登陸方式很危險，必須完全計算好時間，在海浪升到岩石的高度時登陸，過了時間海浪的高度會落到岩石下方15到20呎的地方。費卡姊妹發現這樣的旅程的確需要一種信心的躍進：

我們出發的那天早上，嬰孩仍發著高燒，從頭到腳長滿了膿胞，她得了麻疹，可是任何懇求都不能改變我丈夫的心意。我把嬰孩裹在毛毯裡，登上前往佛兔哈阿那艘沒有遮篷的小船。

我們快抵達時，遠遠就看到可怕的懸崖和岩石嶙峋的海岸在前方隱隱出現，海浪在我們周圍洶湧起伏著。幾個島上的居民已開始到岸邊聚集，等著接我們和我們的東西。

獨木舟出來接我們了。島上一位年輕的老師划

最左圖：奉獻於1983年8月的東加努庫阿羅法聖殿。左圖：對費卡席拉和她丈夫哈溫迦而言，傳教召喚讓他們難過地與嬰孩短暫分離（見下文「把嬰孩丟過來」）。右圖：有越來越多的當地傳教士，就像這些年輕人一樣，把福音傳給自己的同胞。



霍曼威廉攝

著一支小小的槳，我們接近岩岸時，他說：「我們要計算海潮，在一個大浪把我們升到海岸的高度時，你們就跳到岸上，或者把你們的東西丟給岸上的人。」

下雨了，我們就快要接近那可怕的登陸了，我害怕得幾乎快沒有了知覺，然後那個老師對我丈夫喊道：「準備好嬰孩，他們會先叫她。」

岸上的人幾乎就在同時傳來了指示：「喂，先生，抱著孩子，拿掉毛毯，把孩子身上所有的衣服都脫掉。」

我大叫：「這怎麼可以？孩子正在出麻疹，我們不能把她的衣服脫掉。」

我們的舵手堅決的對哈溫迦說：「你們一定要把她的衣服脫掉，因為你們要把小孩拋到岸上，你們總不會願意讓小孩因為的毛毯或任何衣物鬆動而讓人接不到而掉到石頭或海裡吧。」

岸上又傳來了號令：「趕快，脫掉孩子的衣服。」我可憐的丈夫怎麼也辦不到，他那時大概和我一樣害怕吧！

那個年輕的教師一把從哈溫迦手裡搶過嬰孩，一下脫掉了她身上的衣物，只留著小尿片。一個海浪打過來浮起獨木舟，但是高度不夠，退潮時我們又掉了下去。我們再次從另一個海浪背上升起，高

度仍然不夠。

我們又再升起時，我聽到命令說：「把嬰孩丟過來。」我抱著肚子尖叫，根本不敢看。接下來我丈夫說：「別擔心了，孩子安全了。」

費卡姊妹還來不及慶幸，就輪到她跳了。她怕得歇斯底里的，四次錯過了浪頭，以致岸上的人大叫：「太太，妳想不想再看到妳的孩子？」她口中念念有詞地祈禱：「主啊，請看在孩子的份上，顯示祢的大愛，幫助我吧。」——她安全跳下來了。

藍吉泰克羅與妻子譚馬莉西在哈阿帕伊傳教時，也經歷了一次需要極大信心的旅程，他們延長傳教時間，藍吉弟兄擔任菲雷美亞分會會長，幫助那兒較不積極的聖徒。

1958年的一個星期六，藍吉弟兄和他五歲大的兒子坦尼拉在潘亞伊參加地區大會後，發現他們趕不回菲雷美亞參加星期日的聚會。因為退潮的關係，他們得以橫越沙洲，抵達吾爾雷瓦，但是他們的朋友哈維利卻勸他們打消過海回菲雷美亞的念頭。海浪過於洶湧，所以沒有船航行。藍吉弟兄心裡只有一個念頭——回菲雷美伊主持星期日聚會，和看他那懷有八個月身孕的妻子。

我決定渡海，既然我做的是主的差事，我們會得到保護的。我要坦尼拉和我一起跪在哈維利的獨



木舟旁，祈求天父在我們渡海的時候祝福我們。我們祈禱時洶湧的浪潮不斷撲打著海岸。

我划向海中，小坦尼拉就坐在我前面。儘管我信心堅強，卻不期望在東加這最凶猛的海域上，特別在這低陷於水中的東加獨木舟上，會有個平靜的旅程。

但我們就像在平靜的水面滑行一般，幾乎沒有被打濕，也不需要舀水出來。我們在海浪中輕易的登陸，人們看到我們的出現都很驚訝，紛紛前來詢問。三天來，由於浪濤洶湧，沒有人離開過菲雷美亞的海岸。我深深感謝主所賜的這項明顯的祝福。

東加聖徒見證說，相信主會保護他們抵抗大自然力量的這種信心不但拯救了他們，也拯救了他們要幫助的人，正如邵曼尼所經歷的。邵曼尼弟兄說，他曾送一個生病的婦女到哈亞費瓦的醫院去，他們在狂風巨浪中登上一艘十五匹馬力的汽艇，但是他不知道，船上的油筒和連接著引擎的油管，已被大浪打掉了。

我幾乎不敢相信，我在病人上船後，啓動引擎時，沒有注意到油筒和油管都不見了。可是船啓動了，我們一路靠著引擎在巨浪中穿過峽谷，引擎始終沒有故障。要是故障了，我們的處境就很危險——不是被捲入深海，就是撞到暗礁。

我們安全抵達哈亞費瓦時，才發現油筒不在船上。我們在凶猛的海浪中，船上的小引擎都沒有什麼油料。這的確是為主服事時會得到保護的例子。

改變的信心

東加聖徒信心的承傳也包括許多不明顯的奇蹟，諸如克服習性、偏見、有信心改變的奇蹟。

孔艾卡露易莎形容她的丈夫腓利米是個「溫和、樂天的人」，她自己以前則是「倔強、愛辯、要求多又專制的人」。

這對夫婦在1946年傳教期間，孔艾卡姊妹作了一個夢，對她有深遠的影響，她體會到「我嘮叨和說氣話的習慣已成了我丈夫以及我們傳教事工的負擔。」

夢中，東加傳道部會長鄧艾米來找我，說，他要我陪他及他的妻子、女兒去參加一個特別的大會，主也會在場。我很高興地和他們去了，到了以後，我們看到一扇又高又大的石門，有人告訴我基督就在門後，祂要和我們每個人個別面談。

輪到我時，我又快樂又自信地進去面談，可是，救主堅定地看著我說：「妳這言語邪惡的婦人，我不要見妳，妳對丈夫說那麼難聽的話，無論有什

最左：孔艾卡露易莎姊妹的生活深受一個夢的影響（見下文「改變的信心」）。左圖：東加聖徒和世界各地的聖徒一樣，自給自足，自行種植蔬菜水果。右圖：1935年，哈阿帕區會的婦女會姊妹合影。



麼美德，妳不斷的嘮叨嘲弄就是個恥辱。離開吧！」

我苦苦哀求，最後還是孤單地與悲傷為伴。我哭著醒來，立刻請求丈夫的原諒。我一向得理不饒人，總是欺負他天性溫和，但現在我祈求他的寬恕。

從那時起，直到今日，對我丈夫來說，我完全變了一個人，我對他有更多的愛，也更積極，更願意支持他。

涂波西歐尼也發現，不論人生旅程或靈性旅程都和實際的旅程一樣，需要許多信心。他從小跟著父母在教會裡長大，他稱他們是「忠貞的信徒」。他們過世後，他反而活躍於另一個基督教會。1984年，也就是46年後，他聽說村裡要放映一部反摩門影片。

時間一到，我坐在社區俱樂部裡，看著一波波前來的人潮，心裡很難過，也為這麼好的教會居然要受到公開的攻擊而難過。

我沮喪地坐著，突然覺得多年前去世的父母就在身旁。我不禁流淚，無法自己。我起身離去，令村民驚訝不已。

那天晚上我悲傷得睡不著，第二天早上更糟，我知道我需要神幫助我擺脫周圍的黑暗，我開始禁

食，祈求天父幫助我。

我結束禁食時，感到一股無法形容的輕鬆和喜悅，天父勸誠我並鼓勵我回到祂的教會、我的教會、也是我父母的教會去。

星期天我穿上最好的衣服走到教堂，聖徒看到我很訝異，正像以前的教友難過地看到我離開一樣。那次以後，我再也沒有錯過一次教會聚會。在我「重新歸信」後，我的家庭也得到許多祝福。我經常回想那次奇妙的經驗，它引領我慎重考慮教會，讓我感覺與已逝的父母很接近，並激勵我經由禁食禱告尋求真實的見證。

主必供應

東加人信心的承傳另有一個要素是，他們相信，無論是生活上的需要或急難時的救助，主都必供應。

龐戈賽亞1964年傳教時，負責住在偏僻的紐亞托布塔布島上的六個傳教士，他們經常三餐不繼。有一天，他們禁食，並到法勒豪地區作家庭訪問並傳教，但禁食結束時卻沒有東西可吃。傳教士走出他們的茅屋時，龐戈長老有個強烈的感覺：

似乎有人對我說：「帶你的傳教士到島後方的

藍吉泰克羅和他的兒子坦尼拉尋求主的保護，以渡過波濤洶湧的海洋，回到他們所居住的島。大浪呼嘯著拍打海岸時，他們在祈禱中找到平安和力量。

海邊。」我告訴同伴帶一支魚叉，然後大家就一起往紐亞托布塔布的岩岸去。

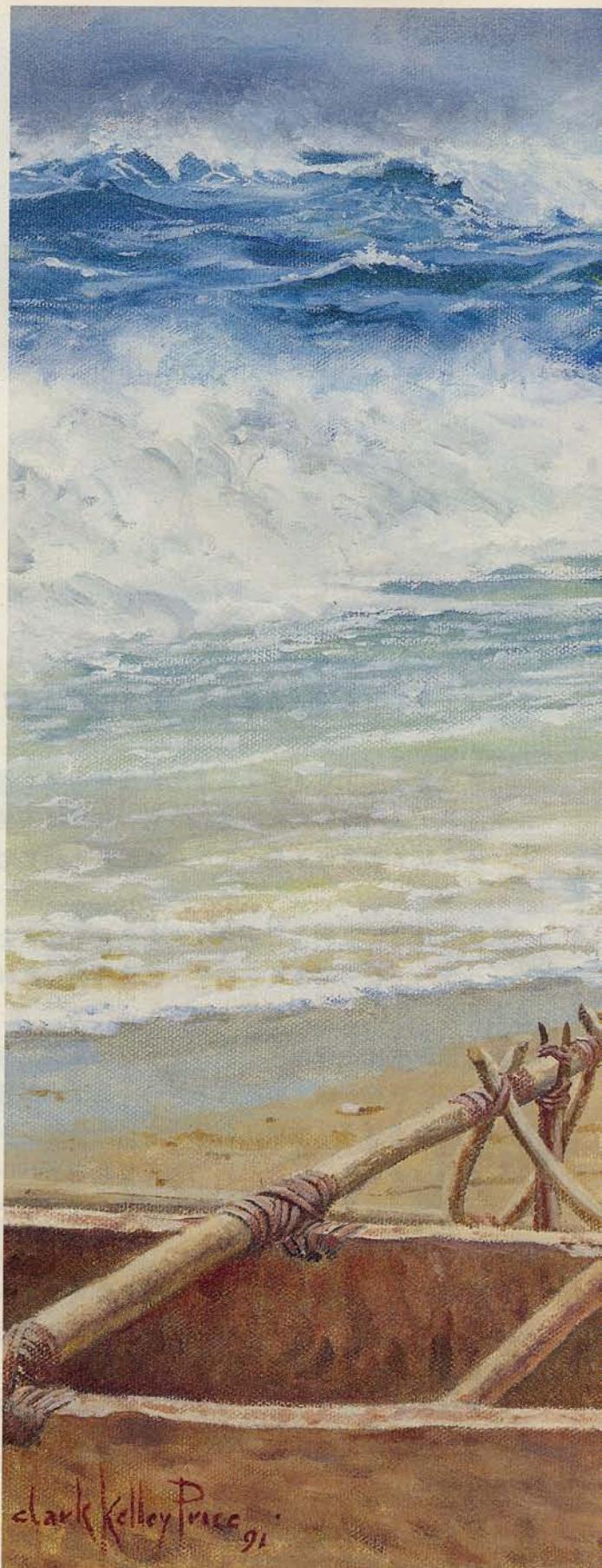
我們抵達時，不幸已經漲潮了，沒有辦法在沙洲上叉魚。我們失望地坐下休息，只有馮努亞長老還在岸邊徘徊。

突然，馮努亞長老叫我們去看。我們趕到他那裡，見到一幅奇妙的景象：一條肥大的深海鸚鵡魚，幾乎是自己擋淺在那裡的。令人驚訝的是，牠正好游到沙灘上。牠將近三呎長一呎厚，讓我們飽餐了一頓。

我知道這條魚是為我們預備的，即使在偏遠的小島上，天父也關愛著餓肚子的年輕傳教士。

哈費利醫師的熱烈祈禱在華拿屋醫院的手術房裡得到了回答。哈費利醫師和妻子席露在1977年加入教會，正準備去聖殿，但他發現某次手術經驗是個信心的考驗，他必須通過才能去聖殿。

在島上設備有限的醫院中，兩位外科醫師和麻醉師哈費利醫師，開始為年長的法卡羅亞先生動手術。護士低聲告訴哈費利醫師，她量不到法卡羅亞先生的脈搏時，哈費利醫師發現病人已死在手術台上。他慌張地在每個地方查了又查，想找出是哪裡出了問題，最後他開始祈禱：







起初我絕望而粗淺地祈求著；畢竟我知道就科學眼光來說，他是死了。我的知識和環境有限，不過我已盡心盡力挽救他了。

我繼續祈禱，兩次、三次，罪惡感和懷疑充滿心中，儘管我祈求天父讓他恢復心跳，但就醫學而言，我知道他已經死了。我很害怕是我造成他的死亡，我一再祈求時，感覺到他的生命在於我祈禱的真誠及信心的多寡——也就是，這次危機是要在我去聖殿的前夕，試驗我的信心。

法卡羅亞先生停止心跳後，十八分鐘過去了。我更熱切祈求並與主論理，答應祂只要祂救活這人，我就終生服事祂。

最後我又低下頭，與先前大不相同地，我熱烈而懇切地祈求著。我努力克制每一點疑惑，向主祈求，直到確知睜開眼時會看到他的心又開始跳動為止。

奇蹟出現了，法卡羅亞先生的心跳在完全靜止了二十五分鐘之後又開始跳動了，我實在又快樂又敬畏。第二天早上，我把所發生的事告訴醫生和護士，我巡視病房時，看到他的妻子坐在他床沿，心中感動不已。法卡羅亞先生已完全恢復知覺也能講話，而且，還活著。

信心的承傳

曼威寧以諾1957年在東加擔任建築傳教士時，帶一些建築傳教士到武伊哈島去蓋教堂。一位瘦小，名叫蔚卡托的老婦人堅持要幫他們蓋，她看起來有一百多歲，傳教士勸她不要搬笨重的磚塊和提水桶，但她都不聽。

工程進行中，一些東加的建築傳教士來問曼威寧弟兄是否對蔚卡托談過工程計畫，他說沒有，但是他很訝異地聽到他們說，蔚卡托已經知道教堂的樣子。

那人告訴我，她告訴所有的工人教室位置在哪裡、講台擺哪裡及教堂完工後是什麼樣子。她都知道，真是不可思議。

我透過傳譯員得知，二十年前教會開始在南太平洋島嶼推展時，她由當時在東加島嶼訪問的斯密喬治長老那兒接受了一項祝福。他祝福她，只要她保持忠信，就會活著看到一座美麗的教堂矗立在她的島嶼上——他講話的時候，她就預見了這座教堂。

一百年前初抵東加的末世聖徒傳教士確實有遠見，在慶祝今年這百年慶典上，他們的努力終於為

最左：東加典型的末世聖徒教堂。左：本教會的早期傳教士應該會很高興看到現在的傳教士為教導福音所作的奉獻。右：翟爾斯夫婦（坐著）與四個孩子和三個傳教士（立著）。



這裡教友的蓬勃成長鋪了路，象徵這成長的就是座落在努庫阿羅法的美麗聖殿——這是最能代表東加聖徒信心的一座紀念碑。■

沈韋艾利克是夏威夷楊百翰大學的副教務長，文中故事取自他的著作，由該大學波里尼西亞研究所印行的東加聖徒——信心的承傳一書，以慶祝教會在東加第 100 週年紀念。

東加王國的基督教背景

今日，任何慶祝耶穌基督末世聖徒教會在東加的成長和發展，都應歸功於那些將基督教帶至東加島嶼的人，雖然這些基督教傳教士，尤其是衛理公會的教徒，對復興一無所知，卻是預備道路的先驅者。他們教導祈禱、翻譯聖經，並為東加人民組織學校和衛理公會。

白人的新教傳教士與東加傳教士聯合，仍舊很難轉變東加人對酋長的忠誠。1831 年，陶發阿好曾

長受洗成為基督徒後，有了巨大的改變，也開始了一場對抗固有宗教的大戰。

陶發阿好以喬治這名字作為教名，他變得很有學問，並擔任衛理公會的常任傳教士。他是個有權勢的聰明人，也是教會裡一股強大的力量。1845 年，他成為東加國王後，更大肆削弱非基督教團體，使他們不再成為威脅。

衛理公會一直都被視為國教，直到 1885 年 1 月 4 日，喬治國王創立東加的獨立自由教會為止。儘管在組織和教義上與衛理公會相同，但在管理自己的事物上卻是獨立的。這次分裂在社會、宗教和政治上帶來的震憾，造成了局勢混亂、宗教傾軋和無盡的怨恨。

就在這樣的情況下，首批兩位末世聖徒長老，施慕百翰及巴特勒阿爾瓦在 1891 年 7 月 15 日，搭乘外努號輪船抵達東加。當時東加人渴望和平及和諧，整個社會都不想再有任何分裂、改變或新的宗教。

儘管當時的宗教紛爭使得傳道部關門，但等紛爭止息後，末世聖徒又再回來，他們是建立在先驅者已預備好的事工上，帶領許多已經認識基督的人認識祂豐滿的福音。■

永不嫌老

柯丁森司提反

他身強體健，充滿活力，仍然每天去工作。他熱愛福音，是個不會疲倦的傳教士。他已經九十一歲了。李維洛拉薩羅的榜樣說明了無論年紀多大，遵行耶穌基督的福音，永不嫌老。

李維洛弟兄1899年12月17日生於秘魯的阿雷基帕，後來定居庫斯科，那是安地斯山脈上位在首都利馬東南方約600公里的城市。他在那裡遇見傳教士，他的歸信及後來獻身教會的故事顯示出，信心和良好的工作是教會這位秘魯籍先驅者的特性。

李維洛弟兄說：「就像斯密約瑟和許多其他的人一樣，我在所有的宗教教派中尋求真理，但我不曾加入任何一個。」他對真理的探求在六十七歲那年告一段落。

他說：「當時我在店裡忙著，那是個星期日，我兒子艾克多進來告訴我：『爸爸，我知道你研究過許多教會，現在城裡又有個新教會了。』我對他說：『沒有用的，他們都是一樣的。』艾克多說：『來嘛，也許這個就是你所要的。』

「也許是主的靈和艾克多一起來叫我去的，所以我戴上帽子，和他去教堂，我在那裡見到兩位長老，便向他們問好，他們也來招呼我。上午9：30或10:00左右聚會開始了，我在那裡待到中午。起初我不很了解我聽到的，因為我比較習慣從小接觸

的宗教儀式，但一個禮拜以後，我第二次去時，特別在聽到長老講智慧語的時候，我知道我找到了耶穌基督真正的教會。」

24年後的今天，李維洛弟兄仍將他良好的健康及充沛的精力大半歸功於遵守智慧語。

他說：「洗禮後，我覺得內心有了改變，那正是我長壽的秘訣。」

他的兒子艾克多說：「就我所知，我從未看到父親違反智慧語，從來沒有。我相信，這是他如此強壯的原因，主祝福了他。」

1956年傳道事工就在秘魯展開了，可是李維洛弟兄1967年才在庫斯科遇見第一批派到該城的傳教士，他成了那城市最早的歸信者之一。第一次和傳教士接觸後，李維洛弟兄就一直熱愛傳教事工，他的熱忱在談話中表露無遺。

他說：「我是個末世聖徒，因此，不管我去那裡，我都要談論福音。我不要浪費時間，我告訴朋友：『如果你希望生活過得更好，希望能解決一些問題，我給你的答案是：到耶穌基督末世聖徒教會來，來參加我們的聚會，之後，傳教士會教導你，幫你作洗禮的準備，然後你就會快樂。』我談論福音從不厭倦，我可以整天整夜地談論福音。」

他不止談論傳教事工，也以身作則，他在庫斯



科經營的店裡掛了一幅海報，請客人簽名作為傳教士拜訪之用，他還協助家人朋友加入教會，幫助他們培養見證。

他說：「我真幸運，能像魚夫彼得一樣。」

李維洛弟兄在庫斯科的生活代表著南美洲新舊世界的獨特混合，他是李維洛尼可拉斯的直系子孫，李維洛尼可拉斯在16世紀隨著西班牙征服者皮薩羅一起來到這個新世界。再者，庫斯科市是西班牙人來到之前很久，印加帝國的首都。

今天，李維洛弟兄仍然運用古老的技術來雕琢精美的寶石，他精湛的手藝吸引了世界各地的顧客，包括國內外的電影明星。儘管別處也有工作機會，他還是留在庫斯科，因為他覺得那裡需要他。

李維洛弟兄受洗後不久，就被召喚擔任庫斯科分會會長，他在這職務上大大造福了教友的生活。他記得有一次，「有一個剛受洗不久的教友，名叫龔查帕伯羅，是個工程師，失業在家，他決定到利馬找工作，他臨走前，我對他說：『你在利馬不會超過十五天，你回來時，不是只有一份工作，你會有兩份工作。』十五天後，龔查弟兄回來了，他受聘為利馬大學的地質學教授，同時也是政府的土地及礦區申請處處長。」

李維洛弟兄說，是主讓他這麼說的。他說：「主啟示祂的教友說祂要他們說的話。」

李維洛艾克多說，他父親的信心一向都能對人起鼓舞的作用。「就算天塌了，他還是會在星期日參加教會聚會，父親加入教會以後，我就見到他跑

著從事他的召喚。」李維洛弟兄雖然年過九十，還擔任大祭司，目前是支聯會家譜指導員。

李維洛弟兄的另一個特徵是熱愛經文。除了智慧語外，他還將生活中旺盛的活力和精力歸功於經文，他說：「我每天都要閱讀經文，這麼多年來，我仍有很多要學習的，所以我繼續研讀，把自己沉浸在耶穌基督的福音裡，我希望每天都有進步。」

艾克多說，他看到父親閱讀經文從不間斷。「早上起床時，我看到他在讀摩門經、教會雜誌和教會其他書籍。晚上上床時，又看到他在房裡讀著同樣的書籍，每次我看到這景象都很訝異。看到他這麼熱愛經文，我自己也開始閱讀摩門經了。」

經文使得李維洛弟兄的心像外表一樣年輕，事實上，他最喜歡的一節經文提醒他要：「在你年輕的時代學習智慧；是的，要在你年輕的時代學習遵守神的誡命。」（阿爾瑪書37：35）

他說：「說的真好啊！這些話給我們一個行正義之路的榜樣。」

雖然他努力工作又自動自發，李維洛弟兄深知什麼是他祝福的真正來源，他說：「許多人佩服我能活這麼久，但我的生命是神賜的呀，沒有祂，我們就一無所有。」

李維洛弟兄對遵守福音感覺如何呢？

「我非常快樂，比我能擁有全世界的金子還要快樂，為神為人服務就是人生的目的，福音是個美麗的事物。」■



「平靜風暴」，漢寧格泰德繪

「海裡忽然起了暴風……。門徒來叫醒了他說，主阿，救我們，我們喪命喇。……

於是起來，斥責風和海，風和海就大大平靜了。」（馬太福音8:24-26）



這些末世聖徒教會的東加傳教士正推展已有一百年基礎的傳教事工。見「東加聖徒：信心的承傳」，第60頁。